

PLAN DE MANEJO AMBIENTAL Y SOCIAL (PMAS)

APOYO AL PROYECTO DEL PLAN NACIONAL DE DESARROLLO DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS DE PANAMÁ

CONVENIO DE PRÉSTAMO BIRF N°8834-PA / P157575

**MEJORA DE LA CALIDAD Y PERTINENCIA CULTURAL DE
LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS EDUCATIVOS Y LAS OPORTUNIDADES
EN LOS TERRITORIOS INDÍGENAS**

EDT 2.1.1.13

**ESTUDIO, DISEÑO, DESARROLLO DE PLANOS Y
CONSTRUCCIÓN DEL CENTRO EDUCATIVO ALTO
PLAYÓN, UBICADO EN EL CORREGIMIENTO DE
LAJAS BLANCAS, DISTRITO DE CÉMACO,
COMUNIDAD DE ALTO PLAYÓN, COMARCA EMBERÁ
WOUNAAN**

COMUNIDAD DE ALTO PLAYÓN, COMARCA EMBERÁ WOUNAAN

FEBRERO 2024

ÍNDICE

1.0 INTRODUCCIÓN	3
2.0 OBJETIVO DEL PLAN DE GESTIÓN AMBIENTAL Y SOCIAL	4
3.0 ALCANCE	4
4.0 METODOLOGÍA	6
5.0 DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO	7
TABLA 1 - Breve Resumen de Información Básica del Centro Educativo Alto Playón	13
TABLA 2 - Descripción del Proyecto	17
TABLA 3 - Información Logística	16
TABLA 4 - Leyes y Normas Nacionales	19
TABLA 5 - Políticas del Banco Mundial, salvaguardas activadas	20
TABLA 6 - Normas Locales	21
7.0 CONDICIONES EXISTENTES	22
TABLA 7 - Ambiente Físicocultural	22
7.1 ASPECTO SOCIOCULTURAL	24
7.2 PROCESOS PARTICIPATIVOS PARA LA EVALUACIÓN SOCIOCULTURAL:	27
7.3 Resumen de consultas participativas:	30
8. IDENTIFICACIÓN DE IMPACTOS	33
8.1 DISEÑO/PRECONSTRUCCIÓN	33
8.2 CONSTRUCCIÓN	35
TABLA 8 – Fuentes Potenciales de Impacto en Etapa de Construcción	37
8.3 OPERACIÓN	38
TABLA 9 - Fuentes Potenciales de Impacto en Etapa de Operación	39
9. MEDIDAS DE MITIGACIÓN AMBIENTALES Y SOCIALES	40
TABLA 10 – MEDIDAS DE MITIGACIÓN AMBIENTALES Y SOCIALES (PMAS) DEL CENTRO EDUCATIVO ALTO PLAYÓN	41
10. ANEXOS	49
ANEXO 2 – Mecanismo de Atención de Quejas y Reclamos (MAQR)	73
ANEXO 3 - Protocolos para COVID-19 en el Marco de Gestión Ambiental y Social (MGAS)	77
ANEXO 4: Materiales relativos al proceso de consulta y autorización y uso del terreno.	79
ANEXO 5 - Procedimiento de Hallazgos Arqueológicos Fortuitos	92

1.0 INTRODUCCIÓN

El Gobierno de la República de Panamá, como parte de la preparación del Proyecto (P157575) Panamá: Plan (Apoyo al Proyecto el Plan Nacional de Desarrollo Nacional de Pueblos Indígenas), elaboró una serie de instrumentos con el objetivo de establecer y sistematizar procedimientos de ejecución de actividades en concordancia con las Políticas de Salvaguardas del Banco Mundial (PO/BM) activadas para el proyecto.

El Plan de Manejo Ambiental y Social (PMAS) es el instrumento operativo a través del cual se establecen los principios, lineamientos y procedimientos para abordar, evitar y minimizar los riesgos e impactos negativos asociados a la ejecución de las actividades del Proyecto. Asimismo, incluye los lineamientos y procedimientos normativos tanto nacionales e internacionales, que apliquen, que hayan sido convenidos por el Gobierno de la República de Panamá.

Para la elaboración del PMAS se realizó el análisis del marco legal nacional con el fin de identificar brechas con relación a las Políticas Operacionales del Banco Mundial.

Por ende, el presente PMAS forma parte íntegra del compromiso del Gobierno de la República de Panamá y del Banco Mundial de promover actividades y proyectos que busquen el desarrollo sostenible y la inclusión social. Las políticas de salvaguarda ambiental y social del Banco Mundial proporcionan el marco operacional para la consecución de dichos objetivos y la legislación nacional para estos efectos.

Atendiendo a las salvaguardas ambientales del Banco Mundial que se activaron al proyecto, se elaboró el Marco de Gestión Ambiental y Social (MGAS), que utilizó los insumos de la Evaluación Ambiental (EA) (OP/BP 4.01). Dicha EA concluyó que el nivel de impacto del Proyecto en cuestión es de “Categoría B”. Esta categoría comprende aquellos proyectos con moderado riesgo socioambiental, debido a que el área de influencia presenta moderados niveles de sensibilidad. Sin embargo, las obras civiles que se tiene previsto desarrollar no son de gran magnitud y los efectos que se pueden presentar en este tipo de proyectos son fácilmente identificables y mitigables.

El PMAS tiene por objeto el cumplimiento de la legislación ambiental nacional/regional y el MGAS desarrollado para cumplir con la legislación ambiental de la República de

Panamá y las Políticas de Salvaguarda del Banco Mundial. Adicionalmente, con este instrumento se gestionarán los respectivos permisos ambientales ante el Ministerio de Ambiente y otras autoridades competentes, involucradas en este tipo de proyecto, cuando corresponda.

2.0 OBJETIVO DEL PLAN DE GESTIÓN AMBIENTAL Y SOCIAL

Determinar los potenciales impactos ambientales y sociales negativos y positivos que pudieran ser ocasionados por las actividades a desarrollarse en el proyecto, en sus distintas etapas (diseño, construcción y operación), con el fin de identificar las acciones y medidas para prevenir, mitigar y/o compensar los impactos negativos.

Diseñar, construir, rehabilita y ampliar el **CENTRO EDUCATIVO DE ALTO PLAYÓN** de acuerdo con lo establecido en el MGAS, el cual se prepara incorporando la legislación nacional y las políticas de salvaguardas del Banco Mundial. El objetivo es que sea un Centro Educativo rural completo para primaria, comedor-cocina, servicios sanitarios y área de preescolar construido con las regulaciones mencionadas.

3.0 ALCANCE

El **PMAS** ha sido desarrollado por el equipo técnico de salvaguardas ambientales del Ministerio de Educación con el apoyo técnico de la Entidad Gestora de Proyectos (EGP) y formará parte de los documentos para la licitación de la obra. Este documento es una “guía” y será utilizado por el contratista para el desarrollo de su **Plan de Manejo Ambiental y Social del Contratista (PMAS-C)**, el cual incluirá medidas de mitigación ambientales y sociales **específicas** para la obra de infraestructura a desarrollar, las cuales serán de obligatorio cumplimiento por los respectivos contratistas responsables de la ejecución de las obras, y supervisado por la EGP y la empresa supervisora.

El PMAS-C deberá incluir las **Estrategias de Gestión de los Planes de Ejecución (AS-GEPE)**, incluido en los documentos de licitación). Se requiere que para cada actividad se presenten mecanismos/planes específicos de trabajo por actividad constructiva, desde

preliminares hasta la ejecución de obra. Estos planes/mecanismos deberán ser valorados numérica/porcentualmente con indicadores mensurables para evaluar posibles impactos ambientales y sociales, propiamente detallados. Todos estos planes/mecanismos (AS-GEPE) y el *seguimiento de las medidas establecidas en el Apéndice B* (AS, de los DDL), deberán ser incluidos en el cronograma de ejecución de la obra.

El Ministerio de Educación elaborará una Guía de Buenas Prácticas Ambientales (GBPA) con la información suministrada por el contratista una vez entregada la Orden de Proceder. Dicho documento será presentado ante el Ministerio de Ambiente, según lo establecido en el Decreto Ejecutivo N° 111 de 25 de agosto de 2016, la Resolución N° DM-0540 de 15 de septiembre de 2016 y el MGAS.

Todo procedimiento, gestión de trazabilidad, seguimiento correspondiente con la frecuencia que la autoridad establezca y/o evidencia documental, será presentado y previamente avalado por la EGP en conjunto con la empresa supervisora.

Adicionalmente, la implementación del PMAS-C será monitoreada y supervisada por el equipo de salvaguardas ambientales y sociales de la EGP, empresa supervisora, y a través de los respectivos mecanismos establecidos en los Documentos de Licitación (DDL) (informes de avance mensual), teniendo como base la legislación ambiental nacional/regional, y las políticas de salvaguardas del Banco Mundial, incluidas en el MGAS.

La EGP, el Ministerio de Educación y la comunidad educativa deberán desarrollar un Plan de Reubicación de Temporal (PRT) de estudiantes afectados por actividades constructivas, establecer medidas AS, gestionar la trazabilidad de todas las actividades relacionadas y evidencias documentales, las cuales serán incluidas en el cronograma de obra del contratista.

El PRT está incluido en el Anexo #1 de este documento y deberá ser desarrollado e incluido en el PMAS-C.

4.0 METODOLOGÍA

La elaboración del presente PMAS se llevó a cabo tomando en cuenta los lineamientos establecidos en la legislación ambiental nacional, cuyos principales pasos se describen a continuación:

- Revisión de documentación secundaria desarrollada para el proyecto incluida en el MGAS¹, Plan Nacional de Desarrollo Integral de los Pueblos Indígenas que ha sido aprobado en doce (12) estructuras tradicionales; (CONDIPI), anteriormente llamada la Mesa Nacional del Desarrollo de Pueblos Indígenas (MESA); Prácticas consuetudinarias de las Comarcas y propiedad colectivas de tierras (tierras colectivas); la EGP; la Unidad Coordinadora de Proyectos (UCP) del Ministerio de Gobierno; e información secundaria relacionada con el proyecto.
- Reunión con la comunidad directamente involucrada, autoridades tradicionales, líderes comunales y reunión con el equipo interdisciplinario del proyecto.
- Visita a sitio; El 18 de noviembre del 2021, 13 de febrero del 2023 y el 18 de agosto del 2023, se visitó la comunidad de Alto Playona, para la recopilación de información primaria en campo con el fin de caracterizar los aspectos ambientales y sociales del sitio donde se ejecutará la obra. Para el efecto se entrevistó al personal encargado de la escuela, líderes comunitarios, autoridades locales y comunidad en general los días mencionados arriba del texto, se tomaron fotos y se realizó una observación detallada de las principales limitantes del terreno.
- Se aplicó la Ficha de Selección de Sitio suministrada por la UCP.
- Se recopiló información general de la comarca, tierras colectivas y de la zona de influencia directa para describir el sitio de proyecto.
- Se aplicó la metodología de MiAMBIENTE, consistente con el MGAS, para el Análisis Ambiental, con el fin de determinar el “nivel de riesgo socioambiental” y el alcance del estudio ambiental requerido para el proyecto.
- Se identificó los impactos ambientales, negativos y positivos potenciales, directos e indirectos, que potencialmente generará el proyecto en sus distintas etapas,

¹ <https://documents1.worldbank.org/curated/en/124331515438730273/pdf/SFG3940-EA-SPANISH-P157575-Box405320B-PUBLIC-Disclosed-1-8-2018.pdf>

descritos en el Anexo G (ver anexo 1).

- Se establecieron las medidas de prevención, mitigación y/o compensación, para asegurar un adecuado manejo de los potenciales impactos negativos identificados en el proyecto.
- Se estableció el presupuesto estimado para la implementación de las medidas sociales y ambientales y la recuperación de pasivos ambientales cuando se requiere. Este presupuesto forma parte del presupuesto total de la obra.

5.0 DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

La obra consiste en la ampliación del **CENTRO EDUCATIVO DE ALTO PLAYÓN**, el cual tiene el siguiente alcance:

A. REMOCIONES Y DEMOLICIONES

1. Demolición completa dos aulas ranchos de 9.40 m x 13.40 m.
2. Demolición de edificio n° 1 existente 3.60 x 11.56. (Cocina Existente)
3. Demolición de edificio n° 2 existente 11.99x10.43. (Aulas existentes)
4. Demolición de plaza cívica existente 5.94 x 9.97. (Incluye la remoción del hasta de bandera)
5. Demolición cobertizo n°1 existente 1.00 x 4.96.
6. Demolición cobertizo n°2 existente 1.30 x 17.98.
7. Demolición cobertizo n°3 existente 2.12 x 10.74.
8. Demolición y remoción de la cerca perimetral existente 420.00 m aproximados.
9. Demolición de Letrinas existentes.
10. Remoción de láminas y carriolas de techo existentes de la cocina comedor. 16.00 m x 9.40 m.
11. Remoción de láminas y carriolas de techo existentes del aula pre- escolar 13.00 m x 11.80 m.
12. Remoción de láminas y carriolas de techo existentes de dormitorios. 9.40 m x 16.00m.
13. Remoción de láminas y carriolas de techo existentes de servicios sanitarios 2.80 m x 5.10 m.
14. Remoción de cielo raso de la cocina comedor 82.00 m²

15. Remoción de cielo raso del aula preescolar 107.80 m²
16. Remoción de cielo raso de dormitorios existentes
17. Remoción de completa de aulas ranchos de 9.40 m x 13.40 m.

B. CONSTRUCCIONES NUEVAS

Todas las áreas serán diseñadas de acuerdo a la normativa ambiental y de accesibilidad universal nacional aplicable, lo cual será responsabilidad del contratista.

El alcance de obra es el siguiente:

1. Pabellón N° 1:

- Una (1) Biblioteca;
- Dos (2) Aulas Teóricas.

2. Pabellón N° 2:

- Dos (2) Aulas de apoyo, con sus áreas de servicios sanitarios;
- Un (1) Aula de administración;
- Un (1) Aula de pre-escolar, con sus áreas de servicios sanitarios y cocineta;
- Un (1) Depósito;
- Un (1) Aula teórica;
- Un (1) Laboratorio de Informática;
- Un (1) Módulo de dormitorios para 6 docentes.
- Área de juego;
- Área de Cocina Exterior;
- Módulo de servicios sanitarios.

3. Elementos Conexos:

- Construcción de cobertizos y Rampas;
- Área deportiva y Tarima;
- Asta de Bandera;
- Cerca perimetral;
- Área para acopio de desechos sólidos.

C. MEJORAS A EDIFICIOS EXISTENTES

1. Mejoras a edificio #3 (Cocina Comedor):

- Cambio de cubierta;
- Acera perimetral;
- Cambio de cielo raso existente incluye estructura;
- Pintura exterior;

- Pintura interior;
 - Tratamiento anticorrosivo;
 - Tratamiento para ventanas existentes de aluminio;
 - Mantenimiento para marcos y puertas existentes;
 - Mantenimiento para acabados de pisos y azulejos existentes.
2. Mejoras a edificio #4 (Aulas de pre-escolar):
- Cambio de cubierta;
 - Acera perimetral;
 - Cambio de cielo raso existente incluye estructura;
 - Pintura exterior;
 - Pintura interior;
 - Tratamiento anticorrosivo;
 - Tratamiento para ventanas existentes de aluminio;
 - Mantenimiento para marcos y puertas existentes;
 - Mantenimiento para acabados de pisos y azulejos existentes.
3. Mejoras a dormitorios existentes:
- Cambio de cubierta;
 - Acera perimetral;
 - Cambio de cielo raso existente incluye estructura;
 - Pintura exterior;
 - Pintura interior;
 - Tratamiento anticorrosivo;
 - Tratamiento para ventanas existentes de aluminio;
 - Mantenimiento para marcos y puertas existentes;
 - Mantenimiento para acabados de pisos y azulejos existentes.
4. Mejoras a servicios sanitarios existentes:
- Cambio de cubierta;
 - Acera perimetral;
 - Cambio de cielo raso existente incluye estructura;
 - Pintura exterior;
 - Pintura interior;
 - Tratamiento anticorrosivo;
 - Tratamiento para ventanas existentes de aluminio;
 - Mantenimiento para marcos y puertas existentes;
 - Mantenimiento para acabados de pisos y azulejos existentes.
 - Construcción de nuevo tanque séptico y sellado del actual, de acuerdo a la normativa sanitaria nacional aplicable.
5. Mejoras a servicios sanitarios existentes:
- Cambio de cubierta;

- Acera perimetral;
- Cambio de cielo raso existente incluye estructura;
- Pintura exterior;
- Pintura interior;
- Tratamiento anticorrosivo;
- Tratamiento para ventanas existentes de aluminio;
- Mantenimiento para marcos y puertas existentes;
- Mantenimiento para acabados de pisos y azulejos existentes.

D. ORNAMENTO Y REFORESTACIÓN GENERAL DEL PROYECTO. SUMINISTRO Y SIEMBRA DE GRAMA, ARBUSTOS, ÁRBOLES Y JARDINERÍA.

E. ELECTRICIDAD.

F. PLOMERÍA.

G. SISTEMA DE COSECHA DE AGUA.

H. ESPACIOS TEMPORALES. Se construirá siete (7), aulas temporales: tres (3) están construida por el MEDUCA regional en el sitio indicado (Cancha de Baloncesto de la comunidad), estas aulas serán modulares por ser más frescas, cuatro (4), será responsabilidad del contratista construirla en la parte lateral a la cancha de baloncesto de la comunidad. Ver página 13 mapa color rosa.

I. MEJORAMIENTO DE AULAS TEMPORALES EXISTENTES. Las tres aulas temporales existente y construida por MEDUCA regional, requieren de instalaciones de estándares como, servicios sanitarios, luz eléctrica, agua, ventilación, cielos rasos, que están incluidos en el alcance de la obra,

Las actividades preliminares incluyen las siguientes tareas:

Responsabilidad el contratista:

- Las evaluaciones, estudios requeridos, diseños y la gestión de la permisología completa, previo a la construcción del Centro Educativo.
- Ser responsables del cien por ciento de los diseños, incluyendo a ello la cantidad de tierra que será necesario cortar y rellenar en el movimiento de tierra.
- Obtener y asegurar todas las aprobaciones legales relevantes y permisos requeridos para comenzar las obras.
- La adopción de la Guía de Buenas Prácticas Ambientales, elaborada por el Ministerio de Ambiente, presentadas ante el Ministerio de Ambiente.
- El seguimiento y aplicación de las medidas establecidas en el Plan de Manejo Ambiental y Social del Contratista (PMAS-C) para esta fase y la presentación de informes mensuales de evaluación en atención a indicadores ambientales y sociales.
- La construcción de estructuras temporales para almacenamiento de materiales, desechos sólidos, campamento, servicios básicos, comedores y cerramiento de área de proyecto, en caso de aplicar. Establecer un mecanismo de quejas, reclamos de consulta continua y periódica con la comunidad

El desarrollo, aprobación e implementación de un PRT de los estudiantes, el cual ha sido desarrollado por la EGP y el Ministerio de Educación, y será supervisado por la EGP/empresa supervisora. La empresa contratista en coordinación con las autoridades, indígenas y locales, deberá verificar y monitorear su implementación. El PRT está incorporado al PMAS como anexo y forma parte integrante del mismo. El desarrollo de planes/mecanismos, debidamente plasmados a través de las Estrategias de Gestión (AS-GEPE) e incluidos en el desarrollo del cronograma de la obra, para la posible construcción y/o reubicación de instalaciones temporales que garanticen la continuidad del servicio de educativo en la comunidad, la reubicación de posibles afectados producto de las actividades constructivas.

La etapa de construcción comprende las siguientes actividades:


- Demolición y/o remoción de estructuras existentes.
- Movimiento de tierra, conformación y compactación de terreno, fundaciones, losas de piso, escaleras, columnas y vigas, estructura de techo, cubierta, acabados y equipamiento, si aplica. Cabe resaltar que, el contratista deberá cumplir con todas las medidas de mitigación ambientales y sociales establecidas en el punto 9.0 – *“Medidas de mitigación ambientales y sociales”* y la Tabla 10.

La etapa de operación se refiere al uso del Centro Educativo por los estudiantes y personal docente.

A continuación, se presentan dos (2) tablas:

- La tabla número 1, la cual contiene un breve resumen de la información básica del área, como lo es el alcance de obra, ubicación geográfica, nivel educativo, población beneficiada, costo, accesibilidad a servicios básicos, planos, mapa del sitio, entre otros.
- La tabla número 2, la cual contiene coordenadas, tamaño del polígono, tipo de construcción, alcance constructivo y fotografías. Las actividades preliminares incluyen:

TABLA 1 - Breve Resumen de Información Básica del Centro Educativo Alto Playón

Centro Educativo	Alto Playón
Nombre del Proyecto	Construcción y mejoramiento de las Infraestructuras del Centro Educativo de Alto Playón.
Ubicación Geográfica del Proyecto	Comunidad de Alto Playona, corregimiento de Lajas Blancas, distrito de Cémaco, Comarca Emberá Wounaan.
Accesibilidad al Centro	Vía terrestre y acuática dependiendo de la época del año.
Nivel Educativo Actual Centro	Preescolar formal, Primaria y pre media multigrado.
Matricula actual (2023)	27 preescolar, 71 de primaria y 32 de pre media, total 130 estudiantes.
Docentes 	1 preescolar, 3 primaria, 1 pre media, 1 educación especial.
Categoría del Centro	Centro Educativo Rural Multigrado.
Descripción del Proyecto	Construcción de aulas y otras áreas, rehabilitación del actual Centro Educativo.
Beneficiarios actuales	136 estudiantes, docentes y administrativos y la comunidad en general (350 habitantes aproximadamente).
Unidad Ejecutora	Dirección Nacional de Ingeniería y Arquitectura del Ministerio de Educación.
Fecha estimada de Ejecución	2024-2025
Fuente de Financiamiento	Convenio de Préstamo del Banco Mundial y el Ministerio de Gobierno
Edificabilidad	Topografía y dimensiones de la tierra propuesta para expansiones, según corresponda.
Tipología según Estándares	De acuerdo a MEDUCA el Centro Educativo Alto Playón debe ser un centro educativo con preescolar, primaria, pre media y media multigrado.
Acceso a los Servicios Básicos	El terreno es considerado Parcialmente Urbanizado, pues se ubica en el centro de la comunidad, la electricidad es cubierta por la red nacional y el agua es proveniente del río Chucunaque. En caso que el contratista requiera uso de agua de dicha fuente fluvial, en coordinación con las autoridades locales, deberán llegar a un acuerdo para el uso del agua del río mediante dure el proceso constructivo de la obra. El diseño del plantel incluye un sistema de cosecha de agua.

PLANOS CONCEPTUALES

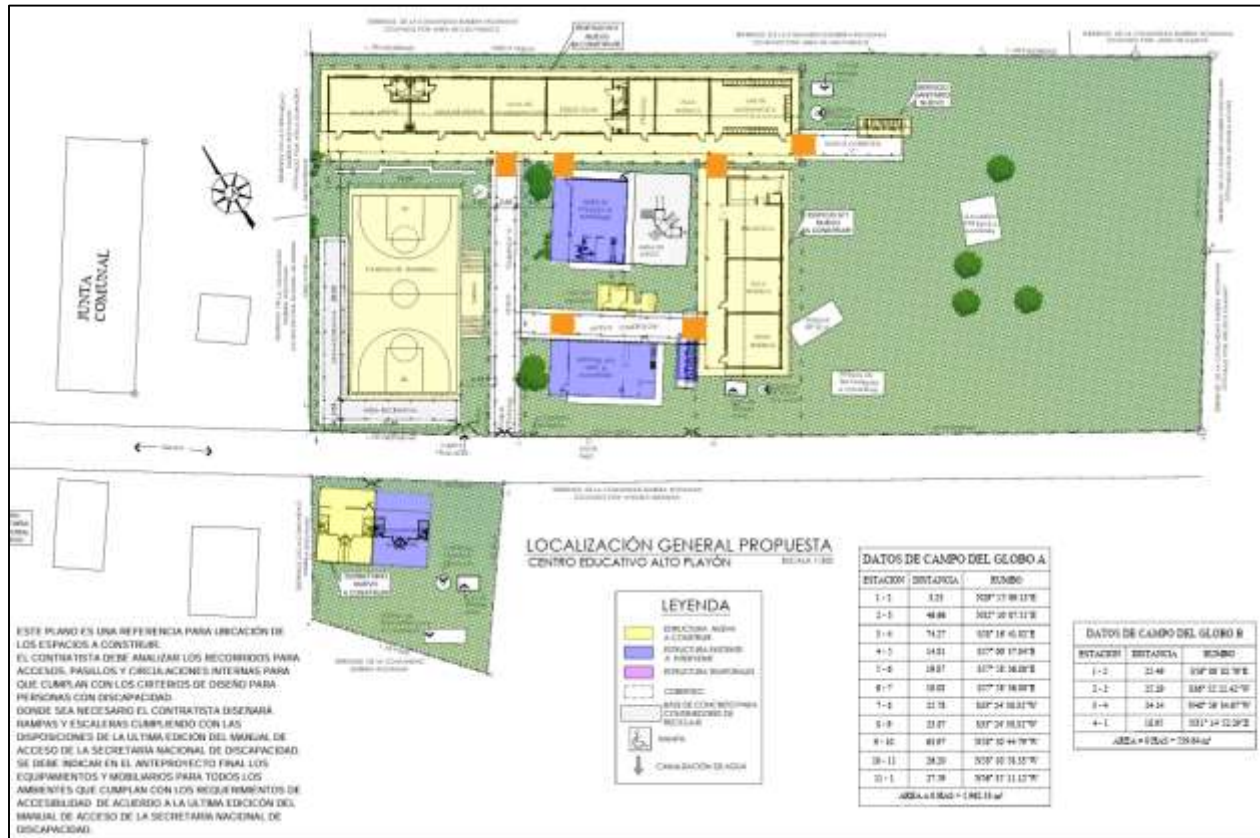


Imagen #1 – Alcance del Centro Educativo Alto Playón.

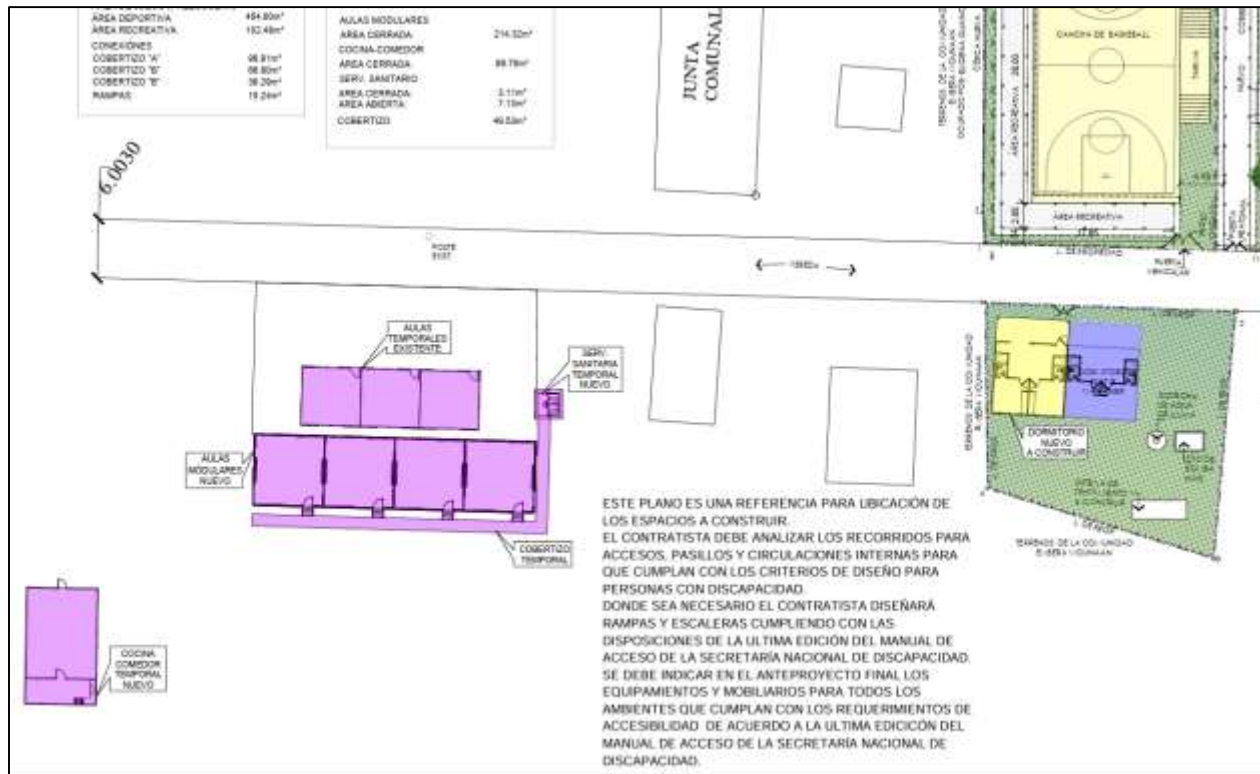


Imagen #2 – Vistas del dormitorio, cocina / comedor temporal nuevo.

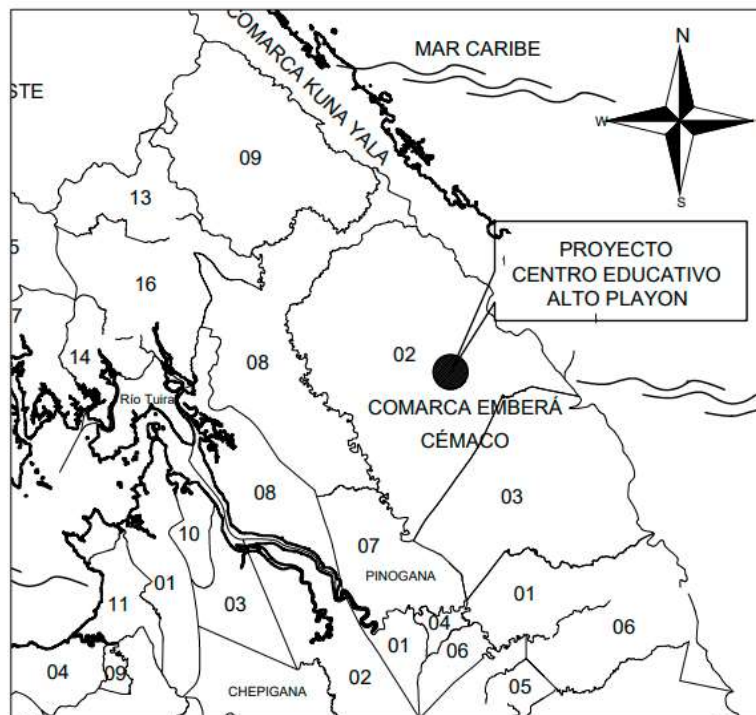





Imagen #3 – Ubicación Regional del Centro Educativo Alto Playón.

TABLA 3 - Información Logística	
Fuente de Agua Potable, Condiciones y Limitaciones en Sitio (anexar Mapa)	<p>El terreno no cuenta con agua potable, la comunidad obtiene el agua directamente del río Chucunaque. En caso de requerir uso de agua del río Chucunaque durante la etapa de construcción, el contratista deberá obtener permiso de uso de agua debidamente aprobado por MiAmbiente regional (opción coordinada con las autoridades tradicionales y comunidad). En caso adverso, se gestionará permiso de compra de agua con el IDAAN para el periodo constructivo y la obtención del respectivo permiso temporal de uso de agua.</p> <p>Todos estos acuerdos deben ser firmados y avalados por las autoridades tradicionales.</p> <p>El suministro de agua durante la operación será complementado por un sistema de cosecha de agua.</p>
Uso y Administración de terrenos (común, privado – anexar Mapa)	<p>El Ministerio de Educación tiene a su favor documento en donde el Congreso General otorga a dicha entidad el uso y administración de los predios del Centro Educativo y el del área donde se construirán las instalaciones temporales Ver anexo 3.4 y 4.3.</p> <p>De requerir terreno adicional el contratista para disponer de maquinarias y obras temporales se deberá llegar a acuerdos con las autoridades locales, documentar y cumplir con los compromisos acordados.</p>
Fuente de Energía Eléctrica	<p>Red de distribución nacional, la empresa contratista será responsable de energizar la obra durante el proceso constructivo y adecuado para la operación del plantel.</p>
Tipo(s) de Acceso (camino nuevo, camino existente, río, muelle existente, muelle nuevo)	<p>Vía terrestre y acuática, dependiendo de la época del año. Durante temporada seca se puede cruzar vía terrestre a través de un vado sobre el río Chucunaque, directamente hasta la comunidad.</p>

TABLA 2 - Descripción del Proyecto			
Nombre del Proyecto: Ampliación de Centro Educativo Alto Playón		Fecha: 14 de septiembre de 2023.	
Corregimiento/Distrito/Territorio		Corregimiento de Lajas Blancas, distrito de Cémaco, Comarca Emberá Wounaan.	
Punto Aproximado de la Comunidad:		N 944764.77	E 182637.40 ZONA 18P
Vista general de área de la obra:		<div></div>	
<div></div>			
Tamaño aproximado del polígono y de las obras (m²)		6, 501.97 m²	Observaciones:
Alcance de construcción:		nuevos	ampliación rehabilitación
Sitio(s) seleccionados:		nuevos	mismos contiguos
Obras complementarias:		Rehabilitación de centro educativo existente de acuerdo al punto 5-C de este documento.	
Tipo de vegetación (selva, pasto, área intervenida)		Área intervenida y pastos.	

6. REQUIRIMIENTOS APLICABLES

Son requerimientos aplicables atendiendo a la normativa nacional, el Decreto Ejecutivo N° 1 de 1 de marzo de 2023, la cual establece en su Título II – “De los proyectos, obras o actividades que ingresen al proceso de Evaluación de Impacto Ambiental”, una lista taxativa (Clasificación Industrial Uniforme, o por sus siglas CIU) de todos los proyectos, obras o actividades que requieran un Estudio de Impacto Ambiental (EslA).

Posteriormente, en el Título III, Capítulo I – “De los Criterios de Protección Ambiental para determinar la Categoría del Estudio de Impacto Ambiental”, se evalúan cinco (5) criterios para determinar el grado de afectación del proyecto, obra o actividad comercial para determinar en qué categoría de Estudio de Impacto Ambiental califica, siendo éstas Cat. I, II o III.

Finalmente, en el Título II, Artículo 19 del D.E. 1 de 2023, dentro del Sector “Construcción” (Clasificación Industrial Uniforme – CIU 4100), se indica que es requerido la elaboración de un EslA para la actividad: “Preparación de terreno”.

La construcción del Centro Educativo no supera un movimiento de tierra superior a los 1.000 m³, por ende no es requerido por ley un Estudio de Impacto Ambiental, sino una Guía de Buenas Prácticas Ambientales, atendiendo a lo establecido en el Decreto Ejecutivo 111 de 25 de agosto de 2016² – “Que aprueba el Reglamento del Proceso de Elaboración y Adopción de Guías de Buenas Prácticas Ambientales”; y la Resolución DM-0540 de 15 de septiembre de 2016³ – “Por la cual se adopta la Guía de Buenas Prácticas Ambientales (GBPA) para la Construcción, Reposición y Remodelación de Centros Educativos Públicos Comarcales”. Dicho documento será elaborado por el MEDUCA, remitido a la EGP y al contratista de obra. De esta manera, el contratista contará con las medidas de obligatorio cumplimiento contenidas dentro de la GBPA.

² http://gacetas.procuraduria-admon.gob.pa/28126_2016.pdf

³ http://gacetas.procuraduria-admon.gob.pa/28104-A_2016.pdf

El contratista será responsable de tramitar y entregar cualquier licencia, permiso, informe, y/o reporte ante la autoridad competente, en caso de ser requerido.

TABLA 4 - Leyes y Normas Nacionales	
Lista Taxativa	No aplica "Industria de la Construcción" porque la remoción de tierra es menor a media hectárea o con movimiento de tierra menor que los 1.000 m3.
Criterios Ecológicos	No aplica para ninguno de los criterios, está afuera de áreas protegidas, el proyecto no genera o presenta riesgo para la salud de la población, flora y fauna y sobre el ambiente en general, tampoco genera alteraciones significativas sobre la cantidad y calidad de los recursos naturales, no se presenta ningún tipo de desplazamiento. En cuanto al criterio 5 (Que presenta alteraciones sobre sitios declarados con valor antropológico, arqueológico, histórico y perteneciente al patrimonio cultural, así como los monumentos, el Atlas de Panamá en su sección de arqueología), no presenta el sitio como un área arqueológica en potencia.
Categorización (BPA/I/II/III)	Aplica la Guía de Buenas Prácticas Ambientales para esta obra (D.E. 111 de 2006) y Resolución N° DM-0540 (de jueves 15 de septiembre de 2016.

TABLA 5 - Políticas del Banco Mundial, salvaguardas activadas			
	sí	no	Observaciones
Lista de Exclusión:		x	El proyecto no incluye actividades presentes en el “Anexo E” del MGAS: Lista de exclusión.
Salvaguardas Aplicables:			
Hábitat Natural (OP/BP 4.04)		x	N/A. El área no presenta hábitats naturales.
Bosques (OP/BP 4.36)		x	N/A. El área no es boscosa.
Patrimonio Cultural y Físico (OP/BP 4.11)		x	Aplicar medidas en caso de hallazgos fortuitos.
Manejo de Plaguicidas (OP4.09)	x		Incluir métodos estándares para control de termitas
Pueblos Indígenas (OP/BP 4.10)	x		Los beneficiarios del proyecto son indígenas y los elementos de la política de esta población están incluidos en el diseño.
Aguas Internacionales (OP/PB 7.50)		x	
Reasentamiento Involuntario (OP/BP 4.12)			
Adquisición de Terrenos	x		No se realizará adquisición de terrenos
Pérdida de Acceso		x	No se darán pérdidas de accesos.
Pérdida de Bienes, Cosechas, o Recursos		x	Actualmente, el uso del suelo del terreno donde se realizarán las instalaciones es de uso educativo; puesto que actualmente en dicho polígono se encuentran las instalaciones del Centro Educativo Alto Playón. No se prevé afectación a terceros. Se cumple con el Anexo G – Uso y Administración de Terrenos, establecido en el MGAS. Ver Anexo #1

TABLA 6 - Normas Locales

Prácticas consuetudinarias	x		Observar el uso y costumbres de los Emberá de la comarca.
Reglamentos comarcales o territoriales	x		El contratista debe familiarizarse para entender debidamente y, por ende, validar cualquier permiso y/o con las autoridades indígenas comarcales para su aprobación comarcal, en caso de que aplique.
Licencias, registraciones, permisos	x		El contratista deberá obtener todos los permisos necesarios según la legislación nacional.
Impuestos o cargos para acceso o uso del suelo			UCP debe emitir notificación en coordinación con autoridades tradicionales.

7.0 CONDICIONES EXISTENTES

En la Tabla 7 describiremos un breve resumen de las condiciones existentes ambientales, físicas y sociales del área del proyecto.

TABLA 7 - Ambiente Físicocultural	
AANNPP más cercana	El proyecto se encuentra en el límite perimetral externo del Bosque Protector de Alto Darién.
Sitios arqueológicos, históricos, sagrados	No aplica en tanto no se ha identificado ningún sitio arqueológico cercano a la ejecución del proyecto. En caso se encontrase se tomarán las medidas indicadas en la legislación nacional, las salvaguardas del Banco Mundial y en lo establecido en el MGAS. Se utilizará un procedimiento de hallazgos fortuitos que se encuentra incluido en anexo 5 de este PMAS, anexo que además deberá ser incluido en PMAS del contratista.
Vegetación a ser afectada	La vegetación a ser afectada por el proceso constructivo será cinco (5) palmas. Se deberá gestionar los permisos de tala por la autoridad competente y de compensación ecológica.
Ríos, lagos, cuerpos de agua más cerca	Río Chucunaque. Actualmente no se anticipa afectación de los espejos y cauces del agua, sin embargo, en caso del contratista requerir uso del recurso hídrico, se deberá tomar las medidas necesarias para proteger su cauce, se evitará la contaminación de desechos sólidos y/o líquidos y se obtendrá la permisología necesaria atendiendo a la normativa nacional.
Riesgos físicos (deslave, inundación, erosión)	No se prevén riesgos físicos. Tomar las medidas pertinentes para evitar que cualquier actividad generada producto de la construcción favorezca erosión y/o posibles deslaves u otros incidentes físicos.
Riesgos comunitarios (polvo, acceso, receptores sensibles)	La construcción de la obra puede afectar estos parámetros. Se incluirán medidas de mitigación en la Tabla 10 – Medidas de mitigación ambiental y social para contrarrestar el efecto del polvo y ruido y otros elementos de contaminación como desechos. El movimiento de maquinaria de construcción de la obra puede aumentar la generación de polvo y tierra y afectar a las comunidades vecinas. Las medidas de mitigación están contempladas en el PMAS. El contratista deberá tomar medidas de señalamiento y la realización de sesiones de inducción para capacitar a la comunidad en las medidas preventivas para proteger su seguridad.
Récord de reuniones y participación social, posibles conflictos	18 de noviembre de 2021 y 15 de febrero 2023, 18 de agosto 2023. Tal y como se realizaron dichas reuniones se realizarán reuniones de plenario y específicas por género, grupo etario y condición de vulnerabilidad. Ver anexo en la página 31, 32, 33 del punto 7.3.(Resumen de Consultas).

Existencia de huertas, cultivos, árboles, u otros bienes	Actualmente, el uso del suelo del terreno donde se realizarán las instalaciones es de uso educativo; puesto que actualmente en dicho polígono se encuentran las instalaciones del Centro Educativo Alto Playón. No se prevé afectación a terceros. Se cumple con el Anexo G – Uso y Administración de Terrenos, establecido en el MGAS. Ver Anexo #1
Requiere reubicación temporal del centro educativo	El proyecto requiere la reubicación temporal de aulas de clase. El MEDUCA y la EGP en consulta con las autoridades locales han desarrollado un PRT para asegurar la continuidad educativa, la salud y seguridad de los estudiantes y docentes. El PRT para el centro educativo de Alto Playón se encuentra en el Anexo #1 de este PMAS.
Requiere reubicación temporal de personal de centro educativo	No se requiere reubicación de los docentes ya que no están dentro de las instalaciones del Centro Educativo. Se va a construir 6 dormitorios nuevos a 30 metros del existente que están lateral al CE. Los existentes se van a mejorar una vez construyan los nuevos dormitorios.
Acceso, uso alternativo, u otro servicio comunitario	Se utilizarán las vías de acceso existentes para transporte de materiales y de personal que trabajarán en la obra. Este uso de vías de acceso se consultará con la comunidad para obtener su aval. En caso de deterioro de vías producto del proceso constructivo, será responsabilidad del contratista su reparación.

7.1 ASPECTO SOCIOCULTURAL:

Contexto Histórico:

El Centro Educativo Alto Playón, no cuenta con Decreto Ejecutivo que formalice su estatus. Atiende una población estudiantil en los niveles de preescolar, primaria y Premedia multigrado.

El centro educativo desde sus inicios, alrededor de 1998, ha contado con unas estructuras de madera y zinc, piso de madera, posteriormente y con apoyo de la comunidad, se fue mejorando las condiciones a concreto y zinc, logrando tener dos pabellones, uno de estos pabellón se encuentran ubicada la cocina comedor y depósito,



en el otro pabellón, se encuentra las aulas primaria, en otra oportunidad se construyen aula de preescolar, posteriormente la comunidad construye aulas de madera y piso de madera y zinc para la Premedia multigrado.

Población estudiantil actual:

Su población estudiantil aproxima a 27 preescolar, 71 de primaria, 32 de Premedia para el año 2023, haciendo un total de 130

estudiantes.

Servicios Básicos:

En cuanto a los servicios básicos, el centro educativo cuenta con cosecha de agua y del río que se encuentra alrededor de la comunidad, el suministro de energía eléctrica es través de la red nacional de energía.

El centro educativo cuenta con tres pabellones existentes y dos pabellones nuevos uno de aulas teóricas y laboratorios, cocina –comedor y la construcción de la dirección. Tienen acceso a internet con la compañía Tigo . Adicionalmente el centro educativo cuenta con tanques de almacenamiento de agua. La energía eléctrica proviene de la red nacional., Para sus necesidades sanitarias, cuentan con cuatro (4) inodoros, un (1) lavamanos, un (1) urinal.

Aspectos básicos tales como la ausencia de una pintura y cielo raso irregular en malas condiciones, un módulo de servicio sanitarios en donde los artefactos se encuentran en buen estado, un comedor con mobiliarios adecuados para la alimentación de los estudiantes y profesores; además de una infraestructura física en deterioro general que lleva al incremento de las vulnerabilidades de la población.

Riesgos sociales:

Esta comunidad está ubicada a orillas del Río Chucunaque, según lo investigado en el área, hasta el momento no ha surgido ningún desastre en esta comunidad. No se anticipa que de acuerdo a las características de la construcción esta actividad pueda conllevar a impactos negativos en la población. Durante la construcción se tomarán las medidas pertinentes - según legislación nacional y salvaguardas del Banco Mundial, para proteger la población de cualquier accidente. Por ello, el Contratista deberá preparar un Plan de Salud y Seguridad Ocupacional y Comunitaria en el cual se indicarán las medidas de mitigación, incluyendo seguros médicos y contra accidentes para los trabajadores. El PMAS-C debe evaluar los posibles impactos de influjo de trabajadores. Incluyendo número de trabajadores migrantes que no residen en la comunidad, especificando el lugar para dormir (campamento o fuera de la comunidad), y las condiciones mínimas sanitarias tales como ubicación de baños portátiles. Las medidas sanitarias tienen que estar debidamente claras y específicas para evitar la contaminación en la comunidad.

Existe el riesgo social que durante la preparación y ejecución del proyecto se pondrá de manifiesto algún posible conflicto entre grupos indígenas o entre ellos y alguno otro grupo social.

Impactos Socioeconómicos:

Se beneficiará la comunidad de Alto Playona que cuenta con 350 habitantes, al proporcionar una infraestructura adecuada, el rendimiento y la motivación de los estudiantes, llenaría las perspectivas de un centro educativo con calidad de enseñanza y aprendizaje acorde los tiempos y al conocimiento, sin las limitaciones que ofrecen las actuales aulas rancho.

Contar con aulas y espacios de aprendizaje en buen estado es un factor determinante para que los alumnos obtengan los resultados académicos esperados. La disponibilidad de una buena infraestructura escolar, con espacios renovados, posibilita que niños y jóvenes que viven en sitios remotos puedan estudiar. Además, tiende a mejorar la asistencia e interés de los estudiantes y maestros por el aprendizaje. La buena infraestructura escolar tiene una incidencia directa en el acceso de los estudiantes al sistema escolar y mejora su rendimiento y tiende a reducir la tasa de deserción. Además de que facilita la atracción y motivación de docentes. Por ello es que para este Proyecto resulta fundamental apoyar a los pueblos indígenas de Panamá invirtiendo en el mejoramiento de la infraestructura escolar.

Espacios para el desarrollo de ensayos, deberes y prácticas como bibliotecas y laboratorios favorece el aprendizaje. Contar con espacios para los docentes y los alumnos con ventilación e iluminación adecuadas, con servicios de agua potable, electricidad, así como con sus servicios sanitarios con sus respectivos drenajes de aguas residuales.⁴

Ubicación Geográfica:

El Centro Educativo Alto Playón, se encuentra en la comunidad de Alto Playona, corregimiento de Lajas Blancas, distrito de Cémaco, Comarca Emberá Wounaan.

Los puntos colindantes de este centro educativo son los siguientes:

- Al Norte, con terrenos colectivos ocupados por la Comunidad Emberá Wounaan.
- Al Sur, con terrenos colectivo ocupado por camino de acceso.
- Al Este, con terrenos colectivos ocupados por la Comunidad Emberá Wounaan.
- Al Oeste, con terrenos colectivos ocupados por la Comunidad Emberá Wounaan.

4 21 Century School Fund. Improving Urban Public School Facilities. Research on the Impact of School Facilities on Students and Teachers. A Summary of Studies since 2000.

7.2 PROCESOS PARTICIPATIVOS PARA LA EVALUACIÓN SOCIOCULTURAL:

La participación de la comunidad en los procesos educativos, incluyendo la construcción de infraestructura contribuye a una mejora de la educación, incluso la percepción que se tiene de la misma, lo que puede llevar a un cambio de comportamiento y de actitud alrededor de la educación. A continuación, se presenta cuadro modelo de los procesos participativos para evaluación sociocultural; el cual deberá ser de estricto cumplimiento.

El contratista realizará, una identificación de los actores claves de la comunidad tales como las autoridades tradicionales, grupos de mujeres, consejo de ancianos, maestros y otros actores y/o grupos como ONG´s.

- Una estrategia de consulta y participación sistemática asegurándose que se realice en idiomas accesible a toda la comunidad y que sea culturalmente apropiada para lograr involucra géneros y grupos de edades.
 - Esta estrategia dará a conocer la obra, su alcance, etapas de construcción y resultados esperados. Así como la forma mediante la cual la comunidad puede participar de manera directa e indirecta.
 - La estrategia incorporará los procesos consuetudinarios de participación de la comunidad, siempre teniendo en cuenta la inclusión de los diferentes grupos etarios y género.
 - Se realizarán reuniones mensuales y según sea necesario, con grupos claves como los docentes y el personal administrativo del centro educativo para verificar que aulas, servicios sanitarios y otros espacios como las biblioteca y comedor, por ejemplo, reúnen lo necesario para satisfacer la demanda estudiantil y de los docentes.
 - Una explicación de las medidas de seguridad que se tomarán durante construcción para proteger la comunidad y los empleados del contratista. Se preparará una guía detallada al respecto.
 - Una inducción sobre las medidas ambientales y sociales que se tomaran durante la construcción de la obra.
 - Una exposición de modelo de buenas conductas que los empleados del

contratista deberán seguir para promover al máximo el respeto a los miembros de ambos géneros de la comunidad evitando abusos verbales y/o físicos de cualquier naturaleza.

- o Realizaran reuniones mensuales con todos los integrantes de la comunidad y técnicos territoriales, para así presentar los avances de la ejecución de la obra. En dichas reuniones las partes interesadas podrán exponer sus consultas, sus interrogantes, solicitar aclaraciones y mantenerse informados sobre las diferentes etapas del proyecto. Se deberá evidenciar dichas reuniones a través de listas de asistencia y fotografías, las cuales serán contenidas en informes mensuales de avance de proyecto del contratista.
- o La apertura de un sistema de Atención de Quejas y Reclamos (MAQR) a disponibilidad de la comunidad para que manifieste de manera expresa sus inquietudes, sugerencias y recomendaciones. El contratista se encargará que oficiales referentes a la obra estén disponibles en el sitio de proyecto. Es preciso que se indique con claridad a) el nombre, número telefónico y email de enlace territorial indígena de la EGP; b) contacto y nombre de autoridades locales; c) contacto y nombre de la autoridad tradicional; d) contacto y nombre de los especialistas sociales de la empresa contratista. La comunidad podrá comunicarse oralmente, por escrito o en persona, por teléfono, email, mensaje de texto, WhatsApp e incluso podrá hacerlo anónimamente, según lo descrito en este documento.

El contratista programará reuniones mensuales, y cuando sea necesario, y charlas como las arriba mencionadas con las autoridades indígenas tradicionales, autoridades locales, integrantes de la comunidad de ambos géneros y técnicos territoriales, para así presentar los avances de la ejecución de la obra. En dichas reuniones las partes interesadas podrán exponer sus consultas, sus interrogantes, solicitar aclaraciones y mantenerse informados sobre las diferentes etapas del proyecto. Se deberá evidenciar dichas reuniones a través de listas de asistencia y fotografías, las cuales serán contenidas en informes mensuales de avance de proyecto del contratista.

Cabe mencionar que el PMAS⁵ y otros documentos ambientales oficiales referentes a la obra estarán disponibles en el sitio de proyecto, en la página web del Ministerio de Educación, Panamá Compra, MINGOB y serán de fácil acceso a las partes interesadas.

El contratista deberá incorporar en su PMAS-C, según sea relevante, los acuerdos logrados con la comunidad. Y comunicar a los líderes de comunidad los aspectos que se han incorporados y como se les da seguimiento.


⁵ <https://www.mingob.gob.pa/plan-de-desarrollo-integral-de-los-pueblos-indigenas-de-panama/>

7.3 Resumen de consultas participativas:

Fecha y Participantes		Información difundida y temas discutidos	Principales logros	Acuerdos
Comunidad de Alto Playona 18 de noviembre 2021	Autoridades Indígenas Locales y Regionales Líderes comunitarios. Padres de familia. Miembros de la comunidad de ambos géneros. Planificador del MEDUCA, subdirector de EIB, UCP, EGP	Estado actual de la obra. Validación social.	MEDUCA: entregar alcance de obra y realizar reuniones con la comunidad y la empresa. Empresa: Contratación de mano de obra local no calificada.	
Comunidad de Alto Playona 13 de febrero del 2023	Personal del Congreso local, Noko de la comunidad, director de la Institución, Representante dirección regional MEDUCA. Miembros de la comunidad. UCP, EGP:	Alcance de la obra. Actas de validación social firmada Constatación de uso de terreno Aceptación a uso y capacitación de mano de obra local Reubicación temporal de estudiantes en la cancha de baloncesto, local de mujeres y otros.	MEDUCA: Seguimiento a las obras y equipamiento del centro. Comunidad: fiscalización de la obra	
Comunidad de Alto Playona 18 de agosto del 2023	Noko de la comunidad, director de la Institución, Representante dirección regional MEDUCA. Miembros de la comunidad. UCP, EGP	Reafirmar los datos anteriores Modificar el Plan de Reubicación temporal de los estudiantes. el Constatación de uso de terreno Aceptación a uso y capacitación de mano de obra local	MEDUCA: Seguimiento a las obras y equipamiento del centro. Comunidad: fiscalización de la obra	

A continuación, se presentan el resumen y actas de las reuniones de consulta con la comunidad realizada el 13 de febrero 23 y 18 de agosto 2023.

13 de febrero 2023

<p>Breve descripción general de los asistentes (autoridades indígenas regionales, locales, instancias de la comunidad, edades, presencia de personas con discapacidad).</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>Autoridades Tradicionales:</p> <p>NDX2: _____ Miembro del Club de Padres de Familia</p> <p>Carliser Local: _____ Miembro del Congreso Local.</p> <p>Presidente del Congreso Local: _____</p> <p>Asistencia a la Reunión Informativa, 30 personas incluyendo las autoridades tradicionales, 2 mujeres y 8 varones.</p> <p>Edad de los participantes de 33 a 64 años.</p> <p>No hubo presencia de personas con discapacidad.</p> </div> <p>Temas discutidos:</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>Protocolo de Identificación de Temeros (Anexo G del MGA).</p> <p>Manual de Mecanismo de Quejas y Reclamos.</p> <p>Acta de Validación Social (AVS).</p> <p>Plan de Manejo Ambiental y Social (PMAS).</p> </div> <p>Resumen de retroalimentación recibida (adjuntar más información en caso de ser necesario):</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>La reunión tenía como objetivo, fortalecer a la comunidad sobre los avances que se encuentran al Centro educativo de Iperí Timbiri.</p> <p>Se adjunta información que no fue anexada en la validación social.</p> <p>Se le retroalimenta sobre el manual de mecanismo de quejas y reclamos, del protocolo de identificación de temeros (Anexo G del MGA) y del Plan de manejo ambiental y social (PMAS) haciendo énfasis en las medidas de mitigación ambientales y sociales.</p> </div> <p>¿Se divulgó a la comunidad información sobre el mecanismo de quejas del Proyecto y de qué manera acceder a él?</p> <p>SI <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/></p>	<div style="text-align: center; margin-bottom: 20px;">  <p>MINISTERIO DE EDUCACIÓN</p> </div> <p style="text-align: center;">PROYECTO "APORTE AL PLAN NACIONAL DE DESARROLLO DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS"</p> <p style="text-align: center;">CONVENIO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS CON EL MUNICIPIO DE IPERÍ, MUNICIPIO DE IPERÍ</p> <p>A. Información General</p> <p>Nombre del Proyecto: <input type="text" value="Apoyo Puro al Plan Nacional de Desarrollo de los Pueblos Indígenas"/></p> <p>Nombre de la comunidad: <input type="text" value="IPERÍ-INDÍGENA (NDX2)"/></p> <p>Comarca o Territorio: <input type="text" value="Indígena de la zona indígena"/></p> <p>Fecha y lugar del evento: <input type="text" value="07 de julio del 2022, Casa local del Congreso de IPERÍ-INDÍGENA (NDX2)"/></p> <p>Objetivo del evento: <input type="text" value="Apoyar y fortalecer a la comunidad de Iperí Timbiri, sobre los mecanismos de atención, atención de quejas y reclamos, retroalimentación de la información del proyecto y los temerosos, análisis de riesgos y vulnerabilidad."/></p> <p>Responsable Institucional: <input type="text" value="MAGDA Méndez de Obando"/></p> <p>Representantes de CEP (indicando entes involucrados y CEP presentes)</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>Mónica Cordero G., Representante Local (CEP)</p> <p>Remberto Pérez, Representante Indígena (CEP)</p> <p>Mónica Pérez, Representante Nacional (MAGDA)</p> <p>Dr. Rodrigo Cordero Tascón Tascón (CEP)</p> </div> <p>Informe preparado por: <input type="text" value="Mónica Cordero G., Representante Local de la CEP"/> Fecha del informe: <input type="text" value="7 de julio del 2022"/></p> <p>B. Resumen de Reunión</p> <p>Numero de asistentes: <input type="text" value="30"/> Numero de mujeres: <input type="text" value="2"/> Varones: <input type="text" value="8"/></p>
--	--

C. Compromisos de las partes interesadas.

SOCIO

1. Medir o comprometer al requerimiento y cumplimiento de la obra a realizar.

2. Verificar que el equipamiento sea el estándar.

COMUNIDAD

1. Se compromete a ser vigilantes de la obra.

2. Que se cumplan con el compromiso y que se mantengan las estructuras, según lo recibido.


Acuerdos a ser incluidos en los contratos con contratistas:

1. Se es a contratar personal no afiliado de la comunidad para la obra.

D. ANEXOS:

1. Acta de validación social firmada.
2. Lista de asistentes.
3. Materiales utilizados (presentación, documentos divulgados).
4. Fotografías del evento.
5. Otros documentos según sea necesario.
6. Nota de Gestión de Temeros.

18 de agosto 2023

 REPÚBLICA DE PANAMÁ GOBIERNO NACIONAL		MINISTERIO DE GOBIERNO								
PROYECTO "APOYO AL PLAN NACIONAL DE DESARROLLO DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS" CONVENIO DE PRÉSTAMO CON EL BANCO MUNDIAL 8834-PA/P157575										
A. Información General										
Nombre del Proyecto:	Construcción y Ampliación del Centro Educativo ALTO PLAYÓN									
Nombre de la comunidad:	ALTO PLAYONA									
Comarca o Territorio:	COMARCA EMBERA WOUNAAN									
Fecha y lugar del evento:	Casa Local de la comunidad									
Objetivo del evento:	Presentar planos, alcance de obra, Inspeccionar terreno donde va ubicada las aulas modulares por el socio (MEDUCA).									
Responsable institucional:	MEDUCA									
Representantes de UCP (incluyendo enlaces sociales) y/o EGP presentes:										
<ul style="list-style-type: none"> - Abigail Grajales – Técnico Social (UCP) - Marisol Castillo – Especialista Social (EGP) - Rigoberto Reyna – Infraestructura (EGP) 										
Informe preparado por:	Marisol Castillo G.	Fecha del informe: 20 / 08 / 23								
B. Resumen de Reunión										
Número de asistentes: 23. Número de mujeres: 6.										
Breve descripción general de los asistentes (autoridades indígenas regionales, locales, miembros de la comunidad, edades, presencia de personas con discapacidad).										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Nóro</td> <td>miembros de la comunidad</td> </tr> <tr> <td>Presidente Local</td> <td>EDADES: 20 a 60 años</td> </tr> <tr> <td>Presidente del Club de Padres de Familia</td> <td>No hubo presencia de personas con discapacidad.</td> </tr> <tr> <td>Autoridades Gubernamentales</td> <td></td> </tr> </table>			Nóro	miembros de la comunidad	Presidente Local	EDADES: 20 a 60 años	Presidente del Club de Padres de Familia	No hubo presencia de personas con discapacidad.	Autoridades Gubernamentales	
Nóro	miembros de la comunidad									
Presidente Local	EDADES: 20 a 60 años									
Presidente del Club de Padres de Familia	No hubo presencia de personas con discapacidad.									
Autoridades Gubernamentales										

Temas discutidos: Durante la visita de campo realizada a la comunidad de Alto Playona, se presentaron los siguientes Temas: <ul style="list-style-type: none"> Avance de los planos conceptuales, diseño de la obra a construir "Centro Educativo Alto Playón". Inspeccionar y Validar nuevo terreno donde van ubicadas las Aulas Modulares. Ajustes y Cambios en el PRT. Reafirmar los estándares A/S de y para este proyecto, compromiso de todas las partes. Ante la consulta de participación y presentación del avance de esta obra, construcción del Centro Educativo Alto Playón, la comunidad reafirma y aprueba el alcance de la obra, por lo cual se acuerda los siguientes: <ul style="list-style-type: none"> Se presenta el plano conceptual ante la comunidad y se dio a conocer el nuevo alcance, fueron ajustados incluidos algunos puntos. Se validó la nueva acta de validación social. Se plantearon nuevas modificaciones al PRT: <ul style="list-style-type: none"> - Nuevo sitio para la construcción de las 4 aulas modulares restantes. - Nuevo sitio para la reubicación del comedor. - Reubicación de los baños temporales. Mejoramiento de las aulas temporales existentes
Resumen de retroalimentación recibida (adjuntar más información en caso de ser necesario): Se retroalimentó a la comunidad de todos los procesos, la cual se llegaron a compromisos y acuerdos: <ul style="list-style-type: none"> El Sr. Raúl Cabrera, NOKO segundo, se compromete en verificar y enviar, al MEDUCA, la cesión de Uso y Administración de terreno donde serán ubicadas las aulas modulares, baños y comedor temporalmente mientras dure el proceso constructivo. MEDUCA incluirá en el proyecto, el mejoramiento de las aulas temporales existentes (conexión para la luz, agua, etc) Al terminar con el uso del terreno donde están ubicadas las aulas temporales, la comunidad y jóvenes de Alto Playón solicitan mejoras a la misma (grados, ampliación a la misma).

¿Se divulgó a la comunidad información sobre el mecanismo de quejas del Proyecto y de qué manera acceder a él? Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
Se les retroalimentó el Mecanismo de quejas, reclamos, sugerencia, la importancia del manual y sus procedimientos.
C. Compromisos de las partes interesadas. COMUNIDAD. La comunidad de Alto Playón considera en conjunto con las autoridades presentes tradicionales y la directora del Planteel los siguientes aspectos en el alcance de la obra: <ul style="list-style-type: none"> Cambios en el alcance de Letrinas por baños higiénicos. Mejorar el tratamiento de las aguas residuales del tanque sépticos. Considerar una tarima para los eventos sociales escolares. Tener en cuenta los compromisos de las conexiones de agua del sistema de agua potable.
SOCIO. Se incorporará, las recomendaciones ofrecidas por la comunidad, dentro del alcance actual de la obra.
Acuerdos a ser incluidos en los contratos con contratistas: <div style="border: 1px solid black; height: 30px; width: 100%;"></div>

A. En el Anexo 4 se incluye

1. Actas de validación social firmada.
2. Listas de asistentes.
3. Materiales utilizados (presentación, documentos divulgados).
4. Fotografías del evento.
5. Autorización de uso y administración del terreno.

8. IDENTIFICACIÓN DE IMPACTOS

La ejecución de las obras previstas en el proyecto y la posterior operación del centro educativo generarán potenciales impactos socio ambientales (positivos, negativos, directos e indirectos), que deberán ser prevenidos, mitigados y/o compensados.

Los principales impactos para la etapa de diseño, pre- construcción, construcción y operación que se generarán con la ejecución del proyecto son los siguientes:

8.1 DISEÑO/PRECONSTRUCCIÓN

Durante esta etapa se prevén actividades preliminares como son el acercamiento a la comunidad, la instalación de campamentos de ser necesario, la adopción de medidas de mitigación establecidas en el PMAS, la gestión de permisos, el diseño de planos, la seguridad del sitio y el desarrollo de protocolos de seguridad e higiene. Además de las medidas de mitigación ambiental y social de obligatorio cumplimiento, el establecimiento del mecanismo de gestión quejas y reclamos, hay medidas adicionales establecidas en este PMAS que debe de ser reflejadas en el PMAS-C e incluidas en su cronograma de obras.

Ver link del mecanismo de quejas y reclamos en la página 75 de este documento

Es importante en esta etapa determinar si se deberá relocalizar temporalmente las aulas de clase mientras dure el proceso constructivo, toda vez se deberá tomar medidas en cuanto a la selección de sitio, seguridad de los estudiantes, los mecanismos establecidos en el MGAS, diseño para seguridad, permisos otorgados por el Ministerio de Ambiente.

El planeamiento de esta actividad es responsabilidad del Ministerio de Educación, con apoyo de la EGP y responsabilidad del contratista, realizar la obras requeridas. La misma deberá ser incluida en su cronograma de obras.

El contratista debe preparar los diseños detallados tomando en cuenta todos los requisitos establecidos en este PMAS, así como todos los requisitos establecidos por las autoridades competentes, incluyendo un plan de seguridad, señalización, extintores, buenas prácticas internacionales y demás parámetros establecidos por el Ministerio de Educación.

En caso de requerir la construcción de un campamento temporal para los trabajadores, es necesario establecer áreas destinadas para tal fin y previa aprobación por parte de la comunidad en cuestión. Dichas áreas, en caso se requerido, debe contar con la autorización de la comunidad y autoridades locales. Además, no deberán existir afectaciones a terceros por el uso de este terreno. Todas las actividades y requerimientos antes mencionados serán responsabilidad de la necesidad y gestión por parte del contratista.

Entre los impactos positivos dentro de esta etapa podemos mencionar:

- Contratación de mano de obra local calificada y no calificada, para tareas logísticas, de transporte, guías o similares.
- Aporte a la economía local producto de visitas, giras, albergue e instalación de personal de la empresa contratista en el área de proyecto y/o poblaciones cercanas.

Entre los impactos negativos durante esta etapa podemos mencionar:

- Posibles contradicciones o inconformidades entre el contratista y la población beneficiada, producto de diseños de la infraestructura del Centro Educativo.
- Posible reubicación de estudiantes del centro educativo.
- Posibilidad de diseño inadecuado o inseguro.

- Insuficiente planeación resultando en falta de acceso para maquinaria y equipo.
- Sobre expectativas de la población sobre los impactos positivos del proyecto.

8.2 CONSTRUCCIÓN

Durante esta etapa los impactos positivos hacia la población se resumen básicamente en la generación de empleos temporales directos e indirectos. Los empleos directos para aquellos que trabajan en la construcción y los indirectos para aquellos que se benefician de la construcción ofreciendo servicios de venta de comida y hospedaje, entre otros.

Se sugiere que el contratista contrate mano de obra local calificada y (no calificada) en el desarrollo de los diferentes tipos de infraestructura a desarrollar, tal como establece el PDIP. Estos ingresos representan una ayuda temporal para las familias que se verán beneficiadas durante esta etapa del proyecto.

Entre los posibles impactos negativos tenemos:

- Posible acoso, abuso y explotación sexual de parte de los colaboradores de la empresa contratista, los cuales estarán obligados a firmar un Código de conducta, incluido en el pliego de cargos. De manera paralela, la comunidad cuenta con la activación del MAQR, el cual servirá como herramienta para la notificación, gestión y resolución de cualquier situación.
- Generación de residuos producto del proceso constructivo, los cuales deberán ser destinados a un centro de disposición de desechos municipal autorizado. Queda expresamente prohibido el uso de vertederos ilegales, el abandono y/o la quema de desechos.
- Generación de desechos peligrosos los cuales deberán ser manejados y posteriormente dispuestos por una empresa autorizada para este fin.
- También podrán generarse impactos negativos tales como:
 - incremento en las emisiones de gases de combustión y de gases de efecto invernadero por operación de maquinaria pesada y circulación de vehículos

de alto tonelaje;

- posibles accidentes de trabajo, derrames de combustible, lubricantes y aceites usados;
- uso de agua para actividades de construcción;
- posibles hallazgos fortuitos o imprevistos de restos arqueológicos o al respecto de impactos sociales durante la construcción
- impactos sobre la calidad de vida de las personas que habitan en las proximidades de la obra, asociados a la generación de ruido, vibraciones, gases y polvo;
- obstrucción del tránsito por maquinaria y materiales en disposición transitoria;
- eventual deterioro o rotura de pavimento, etc.

En la **sección 9.0** de este documento: **“Medidas de Mitigación Ambientales y Sociales”**, se establecen medidas preventivas y correctivas para las situaciones antes presentadas.

A continuación, en la Tabla 8, se podrán apreciar las Fuentes Potenciales de Impacto desde en su etapa de construcción, el punto de vista matricial:

TABLA 8 – Fuentes Potenciales de Impacto en Etapa de Construcción

COMPONENTES SOCIOAMBIENTALES (CONSTRUCCIÓN)	Movimiento de Tierra	Obras Cíviles	Producción de Desechos	Transporte de Materiales	Instalación / Generación de Actividades y Servicios	Sistema de recolección y tratamiento de agua residual	Sistema de recolección y disposición de desechos sólidos, líquidos, gaseosos	Obtención de agua para uso y doméstico	Contratación de Mano de Obra	Carga y transporte de materiales de construcción	Movimiento de equipo (pesado y liviano)	Protección Física de suelo (control de erosión)	Tráfico de vehículos que acceden al proyecto
Componente Físico													
Aire	X	X	X	X			X			X	X		X
Agua	X	X	X			X							
Suelo	X	X	X	X	X		X			X	X	X	X
Componente Biótico													
Flora	X	X											
Fauna	X	X	X			X	X				X		
Componente Socioeconómico													
Población	X	X	X	X	X	X		X	X		X		X
Actividades Productivas		X		X					X			X	
Empleo		X							X				

8.3 OPERACIÓN

Los impactos positivos potenciales **económicos**, se resumen en: la reducción en los costos de inversión para mejoras en la escuela de parte de la comunidad y en la reducción en los costos de transporte, para estudiantes y maestros que debían viajar de una comunidad a otra.

Los impactos positivos potenciales **sociales**, se resumen en: que las obras realizadas en la escuela beneficiarán a la comunidad aportando al desarrollo de esta, al mejorar las condiciones de la educación, abarcando a mayor cantidad de estudiantes y en mejores condiciones dignas.

Los impactos positivos potenciales **ambientales**, se resumen en proteger el ambiente a través de la siembra de árboles y la recuperación de pasivos ambientales, con la clausura y sellado de fosas de letrina, además, la construcción de servicios sanitarios, lo cual ayudará a la disminución de la contaminación orgánica de los suelos y manto freático.

En la etapa de operación, las acciones/actividades que podrán generar impactos negativos y riesgos durante esta etapa incluyen:

- Una mayor demanda de energía y agua;
- Generación de aguas residuales por actividades diarias;
- Generación de residuos sólidos domésticos el cual ser recolectado en tanques en lugares propuestos por el MEDUCA en la fase de diseño. Se recomienda elaborar un plan de aprovechamiento de materiales reciclables
- Tráfico vehicular y dificultades al acceso;
- Esguerrimiento y erosión de suelo.

A continuación, en la Tabla 9, se presenta las Fuentes Potenciales de Impacto desde en su etapa de operación, el punto de vista matricial:

TABLA 9 - Fuentes Potenciales de Impacto en Etapa de Operación

COMPONENTES SOCIOAMBIENTALES (OPERACIÓN)	Servicios que prestarán las obras	Desarrollo Social y Bienestar Social de Grupos familiares	Producción de Desechos (actividades de mantenimiento)	Transporte de Materiales	Instalación / Generación de Actividades y Servicios	Sistema de cobertura de agua y recolección y tratamiento de agua residual	Sistema de recolección y disposición de desechos sólidos, líquidos, gaseosos	Contratación de Mano de Obra	Movimiento de equipo (liviano)	Protección Física de suelo (control de erosión)	Tráfico de vehículos que acceden al proyecto
Componente Físico											
Aire			X	X		X	X		X		X
Agua						X	X				
Suelo			X	X		X	X			X	X
Componente Biótico											
Flora							X				
Fauna			X	X		X	X		X		X
Componente Socioeconómico											
Población	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X
Actividades Productivas								X			
Empleo				X	X			X			
Condiciones Higiénico Sanitarias	X					X	X				X

En la Tabla 9 se presentan, igualmente, los impactos positivos tal como los servicios que la obra presta (educación, mejoramiento de salud, etc.) y el desarrollo social y bienestar de las comunidades y familias. Además, los puestos de salud y escuelas se pueden generar empleo permanente durante su operación. Finalmente hay que mencionar el fortalecimiento de la capacidad institucional y de gestión de autoridades relevantes a nivel central y regional que permita, entre otros, dotarlo de herramientas de planeación, gestión y monitoreo que garanticen la continuidad y calidad en la atención.

9. MEDIDAS DE MITIGACIÓN AMBIENTALES Y SOCIALES

Esta sección incluye –a nivel conceptual- las medidas de mitigación ambientales y sociales en la **TABLA 10**, las cuales serán de obligatorio cumplimiento por parte del contratista de la obra el cumplimiento de todas las medidas contempladas en este documento y en el MGAS.

Dichas medidas se deberán contemplar dentro del presupuesto, un monto especialmente asignado a la implementación de estas medidas. El contratista deberá presentar informes de seguimiento de dichas medidas entregando copias al Ministerio de Educación la EGP MIAMBIENTE si se requiere y empresa supervisora.

El PMAS-C que debe elaborar el contratista tomará en cuenta las medidas ambientales y sociales contenidas en la TABLA 10, las cuales serán ampliadas y más específicas al área del proyecto y la obra correspondiente. El PMAS-C será de obligatorio cumplimiento para el contratista y será evaluado por la EGP y empresa supervisora.

TABLA 10 – MEDIDAS DE MITIGACIÓN AMBIENTALES Y SOCIALES (PMAS) DEL CENTRO EDUCATIVO ALTO PLAYÓN

TABLA 10 – MEDIDAS DE MITIGACIÓN AMBIENTALES Y SOCIALES (PMAS) DEL CENTRO EDUCATIVO ALTO PLAYÓN					
Etapa del Proyecto	Actividades	Factor Ambiental / Social	Identificación de impacto	Medidas de prevención / mitigación / compensación	Monitoreo o Indicadores
DISEÑO Y PRE CONSTRUCCIÓN	Gestión de permisos	NA	Permisos Aprobaciones y	El contratista será responsable de obtener y asegurar todas las aprobaciones legales relevantes y permisos requeridos para comenzar las obras.	Evidencia documental presentada y aprobada oportunamente.
	Diseño de planos	NA	Permisos Aprobaciones y	El contratista será responsable del diseño y aprobación de planos relativos a la obra.	Registro de planos aprobados. Se deberá tomar en cuenta criterios de accesibilidad universal y ambientales, según normativa nacional aplicable.
	Seguimiento de medidas de mitigación ambientales y sociales	Acuerdos contractuales según MGAS	Implementación de medidas de mitigación ambientales y sociales de la obra	El contratista deberá asumir las medidas de mitigación ambientales y sociales como de obligatorio cumplimiento.	Cumplimiento con medidas de mitigación ambiental del PMAS. Implementación y seguimiento del MAQR.
		Programa de relaciones con la comunidad		El contratista será responsable de realizar las actividades que le sean asignadas para el PRT. Desarrollar planes para la posible reubicación de personas afectadas por actividades constructivas, establecer medidas AS, gestionar la trazabilidad de todas las actividades relacionadas, evidencia y serán incluidas en el cronograma de obra del contratista.	Respaldo y evidencia documental presentada (PRT) y aprobada oportunamente por la EGP y socios. Seguimiento a través de cronograma de obra.
				El contratista deberá presentar el PMAS-C con medidas específicas para el desarrollo de la obra y la GBPA de acuerdo a la resolución No. 540 de 2016 que guiará la ejecución de este Proyecto	Presentación del PMAS-C a la EGP, según tiempo estipulado en los DDL. Guía de Buenas Prácticas Ambientales en ejecución
				El contratista deberá presentar las Estrategias de Gestión de los Planes de Ejecución (AS-GEPE) establecidas en el Documento De Licitación (DDL) y el seguimiento de las medidas ambientales y sociales del Apéndice B.	Implementación de las AS-GEPE presentadas s/DDL, con mecanismos específicos de trabajo por actividad constructiva desde preliminares a ejecución de obra, con valoración de indicadores de posibles impactos
	Seguridad	NA	Seguridad del sitio	El contratista será 100% responsable de sus materiales y equipos en el área de proyecto. Además, deberá asegurar que áreas adyacentes/canales pluviales no sean afectadas por el proceso constructivo.	Evidencia escrita verificable en campo de áreas de acopio de materiales y registro fotográfico.

Etapa del Proyecto	Actividades	Factor Ambiental / Social	Identificación de impacto	Medidas de prevención / mitigación / compensación	Monitoreo o Indicadores
DISEÑO Y PRE CONSTRUCCIÓN	Construcción de campamento	NA	Afectaciones a la seguridad y salud de los trabajadores.	<p>El contratista será responsable de construir un campamento temporal para hospedar a sus colaboradores, atendiendo todas las medidas de seguridad y servicios básicos.</p> <p>El contratista se asegurará que las instalaciones sean seguras para hospedar empleados de ambos géneros de manera que se eviten abusos, verbales, físicos y sexuales. Esa guía deberá indicar pautas de comportamiento por parte de los empleados de la obra con respecto a la comunidad, respetando su cultura, creencias e integridad física, moral y emocional.</p> <p>El contratista será responsable de preparar una guía de señalización para garantizar la seguridad ciudadana.</p>	<p>Campamento construido y operacional. Desmantelar y retirar campamento fuera de área de la obra toda vez termine la misma.</p> <p>Guía de buena conducta preparada y divulgada.</p> <p>Guía de señalización preparada, divulgada y puesta a la vista en la comunidad.</p>
				<p>Asegurar, aislar y marcar el área, para luego notificar al Ministerio de Cultura (MICULTURA) en caso de encontrar algún hallazgo arqueológico durante cualquier punto de la actividad constructiva.</p> <p>Revegetar áreas expuestas por efectos del movimiento de tierra y propensas a erosión.</p> <p>La vegetación removida deberá ser depositada alejado de escorrentías o zanjas, y se usará para prevenir la erosión y favorecer la revegetación natural.</p> <p>Movimiento del suelo sólo en las áreas estrictamente necesarias. Conformar taludes en áreas propensas a deslizamientos.</p> <p>Realizar inspecciones a los equipos para verificar que los mismos no tengan fugas de hidrocarburos.</p> <p>Las concreteras serán lavadas en áreas designadas para este fin. Las aguas serán tratadas independientemente de aguas domésticas.</p>	<p>Registro fotográfico de área asegurada, aislada y marcada. Registro de notificación al Ministerio de Cultura de posible hallazgo.</p> <p>Registro de revegetación de áreas afectadas.</p> <p>Evidencia fotográfica en caso de que aplique.</p> <p>Evidencia fotográfica en caso de que aplique.</p> <p>Registro de mantenimiento de equipos.</p> <p>Verificación del cumplimiento de esta medida con inspecciones y sus registros.</p>

Etapas del Proyecto	Actividades	Factor Ambiental / Social	Identificación de impacto	Medidas de prevención / mitigación / compensación	Monitoreo o Indicadores
CONSTRUCCIÓN CIVIL	Demolición, corte, nivelación de terreno y movimiento de tierra	Uso y calidad de suelo	Erosión y pérdida de la calidad del suelo	Contar con equipos para contención y limpieza en caso de derrames o fugas de hidrocarburos de las maquinarias utilizadas, como lo son paños absorbentes, trapos bandejas recolectoras, lonas de plástico, booms, aserrín, arena, trapos, etc.	Verificación del cumplimiento de esta medida con inspecciones, fotografías y otros respaldos.
				Contratar los servicios de alquiler y limpieza de letrinas portátiles. El periodo de limpieza debe ser al menos dos veces por semana	Verificación del cumplimiento de esta medida con inspecciones y sus registros.
				Los tanques para almacenamiento de hidrocarburos deben contar con norias de contención que corresponda al 110% del volumen máximo contenido en la misma. La superficie de piso de dichas norias debe ser impermeable.	Verificación del cumplimiento de esta medida con inspecciones, fotografías y otros respaldos.

Etapa del Proyecto	Actividades	Factor ambiental	Identificación de impacto	Medidas de prevención / mitigación / compensación	Monitoreo o Indicadores
CONSTRUCCIÓN CIVIL	Demolición, corte, nivelación de terreno y movimiento de tierra. Construcción de obra.	Ruido	Aumento de niveles de ruido	<p>Realizar periódicamente mantenimiento a los equipos utilizados en el desarrollo del proyecto de manera que no generen ruido adicional por encontrarse en malas condiciones.</p> <p>Acordar un cronograma de construcción con las autoridades locales y vecinos del Proyecto, que incluya horarios específicos para laborar la maquinaria.</p>	<p>Registro del mantenimiento del 100% de equipos utilizados en la obra.</p> <p>Cronograma acordado con las autoridades locales y vecinos del Proyecto.</p>
		Aire	Afectación de la calidad de aire	No dejar las maquinarias encendidas por tiempo prolongado sin que sea necesario.	Verificar que los operadores del equipo cumplan con la medida.
				Se deberá mantener el área húmeda, en especial en época seca, para evitar la generación de polvo.	Verificar que se mantengan las áreas húmedas.
				No se realizarán quemas de desechos (llantas, envases de hidrocarburos, u otros materiales que puedan producir gases tóxicos).	Verificar por medio de inspecciones y registros que se cumpla esta medida.
				Se deberá contar con camiones de carga de materiales y escombros con lonas protectoras	Verificar que los camiones que transporten material y/o escombros cuenten con lonas protectoras.

Etapa del Proyecto	Actividades	Factor ambiental	Identificación de impacto	Medidas de prevención / mitigación / compensación	Monitoreo o Indicadores
CONSTRUCCIÓN CIVIL	Demolición, corte, nivelación de terreno y movimiento de tierra. Construcción de obra.	Agua	Contaminación de cuerpo de agua aledaño	Los equipos mecánicos deberán estar libres de fuga de hidrocarburos.	Verificación de informe de inspección de equipos.
				Canalizar las escorrentías y realizar limpiezas periódicas para evitar que por efectos de la sedimentación escurran hacia el cuerpo de agua aledaño. Construir sistemas de drenaje, incluyendo disipadores de energía y trampas de sedimentación que ayuden a bajar la velocidad de la descarga y a retener sedimentos antes de su descarga a cuerpos de agua.	Verificar existencia de canales, sistemas de drenaje a través de inspecciones a sitio y/o fotografías.
			Contaminación de cuerpos de agua	Evitar contaminación de cuerpos de agua utilizados para transporte de materiales de construcción a ser utilizados en las obras (materiales constructivos en general, cemento, agregados, metálicos, cerámicos, acabados, etc.)	Verificar que cuerpos de agua utilizados para transporte de materiales se mantengan libre de desechos sólidos y/o materiales de construcción.
		Agua/Suelo	Contaminación de cuerpo de agua aledaño, aguas subterráneas y calidad de suelo	En caso de utilizar plaguicidas en cantidades no significativas, cumplir con todas las recomendaciones del fabricante en cuanto a uso y almacenamiento de este.	Verificar en campo y registro fotográfico.

Etapas del Proyecto	Actividades	Factor ambiental	Identificación de impacto	Medidas de prevención / mitigación / compensación	Monitoreo o Indicadores
CONSTRUCCIÓN CIVIL	Demolición, corte, nivelación de terreno y movimiento de tierra. Construcción de obra.	Programa de relaciones con la comunidad	Afectaciones a la comunidad	Una vez terminada las labores diarias los trabajadores limpiarán los restos de lodo en las vías para recoger el material que se encuentre en las mismas.	Verificar que las vías se encuentren libres de restos de lodos de camiones.
				Colocar en puntos clave de trabajo receptáculos con bolsas plásticas para los desechos domésticos; estos tanques deben estar perforados para evitar la acumulación de aguas y el periodo de recolección de los desechos debe ser semanal y desarrollar un Programa de Manejo de Desechos.	Verificar que los receptáculos tengan bolsas plásticas y su recolección semanal. Plan de Manejo de Desechos sólidos elaborado y en ejecución.
				Los sitios de botadero para materiales voluminosos no podrán ser designados en el paso de drenajes pluviales naturales o a menos de 25 metros.	Verificar a través de inspecciones de campo. La evidencia se ha de transcribir en informes escritos con fotos.
				Implementar planes de educación ambiental para los trabajadores de la empresa constructora. Contratar un encargado de fiscalizar y canalizar las quejas por parte de la comunidad por el desarrollo del proyecto.	Planes confeccionados y aplicados. Contratación del personal preparados.
				Los desechos y materiales estériles recolectados posteriormente deberán ser llevados a un sitio de disposición final aprobado por la entidad pertinente	Verificar, a través de los recibos u otro medio, la disposición final de los desechos.
				El contratista podrá contratar mano de obra local no calificada durante la ejecución de la obra. La contratación de niños y menores de edad es prohibida.	Mano de obra local contratada. Lista de empleados según género, edades, calificaciones profesionales y ocupación en la obra preparados.
				Código de conducta para trabajadores con prohibición de abuso, acoso y explotación sexual.	Verificar firma de código de conducta para trabajadores del proyecto.
				Capacitación a los trabajadores sobre el código de conducta. Inducción al Manual de mecanismo de gestión de quejas y reclamos	Capacitación de código de conducta ejecutada. Capacitación al personal sobre el mecanismo de gestión de quejas y reclamos
		Gestión de tráfico	Afectaciones a la comunidad	Cuando se realice movimiento de equipos se deberá tener personal en la vía (banderilleros) que aseguren el tráfico seguro de los vehículos en la zona.	Verificar la presencia del personal durante el movimiento de equipos. Fichas de movimiento efectuado preparadas.

Etapa del Proyecto	Actividades	Factor ambiental	Identificación de impacto	Medidas de prevención / mitigación / compensación	Monitoreo o Indicadores
CONSTRUCCIÓN CIVIL	Demolición, corte, nivelación de terreno y movimiento de tierra. Construcción de obra	Salud y Seguridad ocupacional del trabajador	Afectaciones a la seguridad y salud de los trabajadores.	Entregar a los trabajadores los equipos de protección personal; como botas, cascos, lentes y otros equipos de protección personal (EPP), que sean requeridos para esta etapa del proyecto.	Registro de entrega de equipo de protección personal (EPP) a trabajadores.
				Capacitar a los trabajadores sobre el uso adecuado de los equipos de protección personal y manejo de sustancias químicas empleadas en la obra.	Verificar lista de asistencia a capacitaciones de trabajadores.
				Capacitar a los trabajadores sobre los impactos ambientales y medidas de mitigación que conlleva el proyecto.	Verificar lista de asistencia a capacitaciones de trabajadores.
				Contar con las hojas de seguridad de los productos utilizados y que se almacenen en la caseta de administración, igualmente capacitar a los colaboradores sobre el uso de dichas hojas.	Verificar que los trabajadores utilicen y conozcan sobre las hojas de seguridad de los productos y/o sustancias peligrosas que utilicen.
				Elaborar un Plan de Salud y Seguridad que incluirá procedimientos de respuesta de emergencias y primeros auxilios, entrenamiento y concientización en las tareas que realicen, provisiones de seguridad en el vehículo y del equipo, uso de equipo de protección personal. Poseer señalización preventiva, informativa, prohibitiva (caza), obligatoria y de evacuación. ver	Plan de Salud y Seguridad elaborado y en ejecución. Poseer señalización instalada y visible para todos los colaboradores involucrados en la obra. Reportar de forma inmediata en menos de 48 horas todo incidente y accidente a la EGP y Banco Mundial.
				Se deberá elaborar un protocolo COVID-19 y otras enfermedades infecciosas, el cual será de obligatorio cumplimiento. Ver Anexo "COVID-19 – Medidas de prevención en obras".	Protocolo implementado y en ejecución.

Etapas del Proyecto	Actividades	Factor ambiental	Identificación de impacto	Medidas de prevención / mitigación / compensación	Monitoreo o Indicadores
OPERACIÓN	OPERACIÓN	Uso y calidad de suelo, Agua, Aire, Ruido	Contaminación de cuerpo de agua aledaño, aguas subterráneas y calidad de suelo. Aumento de niveles de ruido	Se deberá contar con un plan de mantenimiento de equipos, maquinarias, limpieza de tanque séptico, áreas verdes, canales de recolección de agua de lluvia (si aplica).	Registro de mantenimiento de equipos, maquinarias y limpieza de tanque séptico. Registro fotográfico.

10. ANEXOS

ANEXO 1 – PLAN DE REUBICACIÓN TEMPORAL (PRT)

PLAN DE REUBICACIÓN TEMPORAL (PRT) DE CENTRO EDUCATIVO “ALTO PLAYON”.

1. Datos generales

Nombre del Centro Escolar:	<u>Centro Educativo Alto Playón</u>
Comunidad:	Alto Playona
Comarca o Territorio	Comarca Emberá Wounaan
Dirección:	Comunidad de Alto Playón, corregimiento de Lajas Blancas, distrito de Cémaco
Tipo de intervención:	Rehabilitación y construcción de centro educativo Alto Playón
Programas/Niveles educativos ofrecidos.	Inicial formal (pre kínder y kínder), primaria, pre media multigrados y educación especial.
Número de estudiantes por nivel desagregados por género	Inicial: veinticinco (27) estudiantes – diecisiete (17) varones y diez (10) damas. Primaria: setenta y cuatro (71) – treinta y siete (37) varones y treinta y cuatro (34) damas. Pre media: treinta y dos (32) – diecisiete (17) varones y quince (15) damas. Educación especial: veinticinco (25) estudiantes incluidos en el total de estudiantes. Total, de estudiantes 130
Número de profesores por nivel, personal administrativo y de servicio que trabajan en el centro	Cinco (6) docentes. No hay personal administrativo.
Número de personal que reside en el centro	N/A : No hay personal que resida en las instalaciones del Centro Educativo, se construirá 6 dormitorios que estarán a 30 metros del Centro Educativo, no se amerita reubicación
Población total de la comunidad:	350

2. Descripción de las necesidades de reubicación temporal del centro educativo

1. Reubicación de siete (7) aulas temporales en área de cancha de baloncesto de la comunidad y áreas adyacente a la cancha, comedor y dos) servicios sanitarios
 - a. MEDUCA Regional se compromete a construir y actualizar tres (3) aulas temporales, según el alcance de la obra, previo al inicio de clases en la cancha de baloncesto de la comunidad, la empresa contratista solo mejorara, con los estándares como la electricidad, ventilación.
 - b. Las cuatro (4) aulas restantes serán construidas por la empresa contratista, en el terreno adyacente a la cancha.
 - c. El comedor se construirá en un terreno continuo al terreno adyacente a las aulas modulares.
 - d. Los baños serán reubicados en la parte lateral de la cancha.
 - e. Los dormitorios se construirán a 30 metros del Centro Educativo. Adjuntar mapa Ver Página 13 plano del Centro educativo Alto Playón y de las aulas temporales.

3. Descripción de las necesidades de reubicación temporal de personas residentes en el centro educativo e inventario detallado de posibles pérdidas permanentes de bienes por la reubicación temporal

No aplica ya que, durante la supervisión, se pudo observar que no cuenta con personas residentes en el centro educativo , Se construirá 6 dormitorios nuevos a 30 metros de distancia del Centro Educativo.

4. Descripción del proceso de planificación de la reubicación temporal en consulta con la comunidad y los afectados

a. Cronología y resumen de reuniones sobre reubicación del centro educativo y actores involucrados.

El 13 de febrero del 2023 en horas de la mañana, se llevó a cabo la primera reunión de planificación para el proceso del levantamiento del plan de reubicación temporal para el centro educativo Alto Playona, ubicado en la Comunidad de Alto Playón , Corregimiento de Lajas Blanca , distrito Cémaco Comarca Emberá Wounaan con los actores involucrados (MEDUCA, UCP, EGP, AUTORIDADES TRADICIONALES,

COMUNIDAD EDUCATVA, MORADORES DE LA COMUNIDAD), se realizó visita de supervisión para la escogencia del sitio donde se reubicará los estudiantes durante la ejecución de la obra.

El 18 de agosto del presente año se visita nuevamente a la comunidad para la presentación del plano, a la comunidad y reafirmar los ambientes establecidos y para modificar el PRT con los nuevos sitios aprobados por la comunidad con los actores involucrados (MEDUCA, UCP, EGP, AUTORIDADES TRADICIONALES, COMUNIDAD EDUCATVA, MORADORES DE LA COMUNIDAD). Ver Informe de consulta pagina 32 y anexo 2-2

b. Propuesta y evaluación de sitios para la reubicación temporal del centro educativo (describir las características de los sitios y las adaptaciones que serían necesarias para que sean utilizados).

A continuación, se describe el sitio:

Sitio #1 – Cancha de baloncesto de la comunidad: Se construirán tres (3) aulas temporales por MEDUCA Regional.

Sitio# 2: - Terreno adyacente a la cancha de baloncesto de la comunidad: Se construirá 4 aulas temporales modulares incluidas en el contrato.

Sitio # 3: Terreno Lateral a la cancha de baloncesto de la comunidad: Se construirá 2 servicios sanitario temporales incluidas en el contrato.

Sitio # 4: Terreno continuo al terreno adyacente a la cancha de baloncesto de la comunidad: Se construirá el comedor temporal incluida en el contrato.

c. Cronología y resumen de reuniones con personas residentes en el centro educativo a ser reubicados temporalmente.


No aplica ya que los dormitorios de los docentes están a 30 metros de distancia del centro educativo la construcción no afectara la estabilidad de los docentes. Por lo tanto, no se realizaron reuniones con los docentes.


d. Propuesta y evaluación de medidas para la reubicación temporal de personas residentes en el centro educativo a ser reubicados temporalmente.

Si bien es cierto existe dormitorios para docentes, pero la construcción no lo afecta. La construcción nueva para los docentes será a 15 más de distancia de los dormitorios existente y a 30 metros del Centro Educativo y no se verán afectado. , puesto que estará distante.

5. Sitios de Reubicación Temporal

5.1 Cuadro Resumen de Sitios de Reubicación Temporal del centro educativo


#	Sitio (incluir fotografía)	Responsable de sitio	Dirección	Total, estudiantes reubicados temporalmente	Comentarios u otras observaciones
1	<p>Sitio #1 –</p> <p>Cancha de baloncesto de la comunidad,</p> <p>18/8/23</p> 	MEDUCA REGIONAL	Alto Playón	24 estudiantes de Primaria, (3 grado y 4 grado)	<p>Se construirán siete (7) aulas temporales para ciento treinta (130) estudiantes. Se utilizará 3 aulas que ya están construida por MEDUCA regional ubicadas en la cancha de baloncesto de la comunidad, para veinticuatro (24) estudiantes de Primaria, (tercer y cuarto grado), un aula para la administración y otra para niños de necesidades especiales.</p> <p>Al culminar el proceso constructivo de la obra, La empresa contratista deberá reparar y pintar la cancha de baloncesto de la comunidad existente, y construir un módulo de gradas.</p>


	<p>Sitio # 2</p> <p>Terreno Adyacente a la cancha de baloncesto de la comunidad donde se construirá las 4 aulas temporales modulares 18/8/2023</p> 	<p>MEDUCA REGIONAL</p>	<p>Alto Playón</p>	<p>106 estudiantes de Primaria, Premedia.</p>	<p>Se construirá 4 aulas modulares por parte del contratista y se ubicarán en el terreno adyacente a la cancha de baloncesto, de la comunidad, para 106 estudiantes de primaria y Premedia. Que estarán repartidos en las 4 aulas.</p>
--	--	------------------------	--------------------	---	--

5.2 Diagnóstico de los sitios de reubicación temporal del centro educativo

SITIO #1: CANCHA DE BALONCESTO DE LA COMUNIDAD.

Responsable				
Dimensiones de espacio a ocupar				
Características del área del sitio	SI	NO	N/A	Observaciones
¿Se dificulta el acceso al sitio en tiempo de lluvia?		X		No, La comunidad está cerca donde se construirá los sitios temporales.
¿A qué distancia se encuentra el sitio del centro educativo que se rehabilitará?				150 metros lineales
¿El sitio es accesible para todos los estudiantes y personal incluyendo aquellos con discapacidad?	X			SI, Es accesible para los estudiantes, personal, incluyendo aquellos con discapacidad
¿El uso del sitio requiere arreglos adicionales de transporte para que los estudiantes puedan llegar?		X		No, es comunidad de difícil acceso no existe transporte.
¿El sitio actualmente está en uso? (describir el uso actual y si existirá alguna afectación	X			Si, el sitio es de uso deportivo, pero se cuenta con la aprobación de las autoridades tradicionales y locales para el uso y

	<div>Sitio # 3</div> <div>Sitio lateral donde se ubicarán los servicios sanitarios, 18/8/2023</div> <div></div>	MEDUCA REGIONAL	Alto Playón	130	Se construirá 2 baños temporales en el terreno lateral de la cancha de baloncesto de la comunidad solo para el uso de los estudiantes, estarán a una distancia mínima no muy lejana a la Aulas temporales existente y por construir, Los 6 docentes utilizarán los baños ubicados en la junta comunal los cuales estarán adecuados por el representante de la comunidad, como compromiso de esta autoridad en la reunión el 18 de Agosto del 2023
a este uso o posible conflicto en las observaciones)					administración temporal (incluir referencia a acuerdo de uso)Ver anexo 3-1 También se cuenta con la autorización del presidente de deportes de la comunidad de Alto Playón, para el uso de la cancha de baloncesto y manifiesta que no existirá ninguna afectación para desempeño deportivo del área.(incluir referencia a acuerdo de eso).Ver anexo 3-1
¿Existen riesgos para la salud y seguridad de la comunidad por el uso del sitio?			X		N/A
¿Se cuenta con la autorización del uso del espacio por parte de la autoridad y de los usuarios actuales? (adjuntar documentación)		X			Meduca llega a un acuerdo con las autoridades tradicionales para el uso y administración del espacio. Ver anexo 3-2
¿El formulario G del MGAS para el sitio indica que existirían impactos sobre usuarios u ocupantes?			X		No, existirá impactos, ya que la comunidad realizará sus actividades deportivas en la cancha de futbol. Ver Anexo G
El uso del sitio es agricultura			X		
El uso del sitio es ganadería			X		
Características de infraestructura		SI	NO	N/A	Observaciones

	Sitio # 4 Cocina/Comedor 	MEDUCA REGIONAL	Alto Playón	136	<p>Donde este sombreado de rojo se construirá el comedor en el terreno continuo al terreno donde esta ubicadas las aulas modulares, los cuales se dará seguimiento a la alimentación de los estudiantes y profesores.</p> <p>Al terminar el proceso constructivo de la obra, el comedor temporal será cedido a la comunidad para sus actividades de beneficio social.</p> <p>Quedará permanente en este sitio.</p>
--	--	-----------------	-------------	-----	--

Suministro de agua (describir el tipo)		X		El suministro del agua será mediante conexión del tanque existen de la comunidad.
Cuenta con servicios sanitarios en buen estado		X		Se construirá 2 servicios sanitarios, el sistema de agua será conectado del tanque existen de la comunidad y la recolección de agua servida será conectada a la construcción del tanque séptico de los dormitorios de los docentes, el cual cuenta con capacidad actualmente
Cubierta y estructura de techo en buen estado	X			Las aulas existentes en la cancha de baloncesto están en buen estado.
Piso seguro (compacto, cemento, ladrillo, madera)	X			Las aulas existentes en la cancha de baloncesto cuentan con piso de concreto.
Otras observaciones sobre el sitio				<p>La comunidad educativa deberá garantizar el desarrollo de las actividades durante el horario escolar, así como las medidas de seguridad de los estudiantes. También del mantenimiento de las estructuras temporales.</p> <p>El contratista será responsable de:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. La construcción, tramitación, conexión y desconexión del temporal eléctrico

para las instalaciones de los espacios temporales, con la red nacional.

5.3 Diagnóstico de los sitios de reubicación temporal del centro educativo

SITIO # 2. 3. 4. : TERRENO ADYACENTE A LA CANCHA DE BALONCESTO DE LA COMUNIDAD, LATERAL, CONTINUO.

Responsable				
Dimensiones de espacio a ocupar				
Características del área del sitio	SI	NO	N/A	Observaciones
¿Se dificulta el acceso al sitio en tiempo de lluvia?		X		La comunidad está cerca donde va a construir las aulas temporales modulares
¿A qué distancia se encuentra el sitio del centro educativo que se rehabilitará?	X			150 metros lineales
¿El sitio es accesible para todos los estudiantes y personal incluyendo aquellos con discapacidad?	X			Si, es accesible para los estudiantes, profesores, incluyendo aquellos con discapacidad, se construirá una acera.
¿El uso del sitio requiere arreglos adicionales de transporte para que los estudiantes puedan llegar?		X		No, es una comunidad de difícil acceso no existe transporte.
¿El sitio actualmente está en uso? (describir el uso actual y si existirá alguna afectación a este uso o posible conflicto en las observaciones)		X		No, el sitio esta desocupada, se cuenta con la aprobación y certificación del uso y administración temporal del terreno por las autoridades locales. Ver adjunto
¿Existen riesgos para la salud y seguridad de la comunidad por el uso del sitio?		X		N/A
¿Se cuenta con la autorización del uso del espacio por parte de la autoridad y de los usuarios actuales? (adjuntar documentación)	X			Meduca tiene un acuerdo con las autoridades tradicionales para el uso del espacio. Ver documento.
¿El formulario G del MGAS para el sitio indica que existirían impactos sobre usuarios u ocupantes?		X		No; Ver Anexo G , anexo 1 en este documento.61
El uso del sitio es agricultura		X		
El uso del sitio es ganadería		X		
Características de infraestructura	SI	NO	N/A	Observaciones
Suministro de agua (describir el tipo)		X		El suministro del agua será mediante conexión del tanque existen de la comunidad. no se conectará de los del Centro Educativo,
Cuenta con servicios sanitarios en buen estado		X		Se construirá 2 servicios sanitarios, el sistema de agua será conectado del tanque existente de la comunidad y la recolección de agua servida será conectada a la construcción del pozo de los dormitorios de los docentes. Actualmente cuenta con la capacidad,
Cubierta y estructura de techo en buen estado		X		Terreno desocupado. Los espacios temporales modulares futuros serán construidos con materiales nuevos.
Piso seguro (compacto, cemento, ladrillo, madera)		X		Terreno desocupado. Los espacios temporales modulares, futuros serán construidos con materiales nuevos. cconstruido con material PLAGUISEN:
Otras observaciones sobre el sitio	La comunidad educativa deberá garantizar el desarrollo de las actividades durante el horario			

	<p>escolar, así como las medidas de seguridad de los estudiantes. También del mantenimiento de las estructuras temporales.</p> <p>El contratista será responsable de:</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. La construcción, tramitación, conexión y desconexión del temporal eléctrico para las instalaciones de los espacios temporales, a la Red Nacional.
--	--

5.4 Mejoras necesarias y compromisos comunitarios para asegurar la higiene y seguridad en los sitios de reubicación temporal del centro educativo.

SITIO #1: CANCHA DE BALONCESTO DE LA COMUNIDAD			
Tipo de mejora /mantenimiento	Mejoras	Responsable	Costo estimado y fuente de recursos
Infraestructura	Construcción de tres (3) aulas temporales en cancha de baloncesto de la comunidad	MEDUCA REGIONAL	Aproximadamente \$10.000,00
Acceso	N/A	N/A	N/A
Fumigación	N/A	MEDUCA REGIONAL	El director del plantel gestionará con MEDUCA Regional la fumigación
Limpieza del sitio	N/A	N/A	N/A
Agua Potable	N/A	N/A	N/A
Vigilancia	N/A	COMUNIDAD	N/A
Otro	<p>Se instalará aislante térmico más cielo raso para el área de techo, se instalará aislante en paredes, más acabado y pintura.</p> <p>En piso se aplicará pintura epóxica adicional instalaciones de abanico, lámparas, (4) por aula total 12.</p> <p>Una vez finalizada la construcción de la obra del CE Alto Playón, las aulas temporales serán removidas por el contratista y entregadas a la dirección regional Comarca Emberá Wounaan.</p>	Empresa Contratista	Aproximadamente \$14.879,20

5.3 Mejoras necesarias y compromisos comunitarios para asegurar la higiene y seguridad en los sitios de reubicación temporal del centro educativo

SITIO # 2: TERRENO ADYACENTES A LA CANCHA DE BALONCESTO DE LA COMUNIDAD			
Tipo de mejora /mantenimiento	Mejoras	Responsable	Costo estimado y fuente de recursos

Infraestructura	Construcción de cuatro (4) aulas temporales modulares con paredes de isopanel y techos de termopanel como estos cambios mejorarán la ventilación y la sensación térmica dentro de las aulas que estarán ubicadas en el terreno adyacente a la cancha de baloncesto.	Empresa Contratista	Aproximadamente \$130.954.16
Acceso	Construcción de aceras de concretos	Empresa Contratista	I
Fumigación	N/A	MEDUCA REGIONAL	El director del plantel gestionará con MEDUCA Regional la fumigación
Limpieza del sitio	N/A	Comunidad Educativa.	N/A
Agua Potable	N/A	N/A	N/A
Vigilancia	N/A	Comunidad Educativa	N/A
Otro	Una vez finalizada la construcción de la obra del CE Alto Playón, las aulas temporales modulares serán removidas por el contratista y entregadas a la dirección regional Comarca Emberá Wounaan.	Empresas Contratista	N/A

5.3 Mejoras necesarias y compromisos comunitarios para asegurar la higiene y seguridad en los sitios de reubicación temporal del centro educativo.

SITIO # 3: TERRENO LATERAL A LA CANCHA DE BALONCESTO DE LA COMUNIDAD			
Tipo de mejora /mantenimiento	Mejoras	Responsable	Costo estimado y fuente de recursos
Infraestructura	Construcción de dos (2) servicios sanitarios	Empresa Contratista	Aproximadamente \$3,446.85.

	temporales para el uso de 130 estudiantes. y un lavamanos		
Acceso	N/A	N/A	N/A
Fumigación	N/A	El director del plantel.	N/A
Limpieza del sitio	N/A	Comunidad Educativa.	N/A
Agua Potable	Se conectará del suministro del tanque existente de la comunidad.	Empresa Contratista	Aproximadamente \$ 214.00
Vigilancia	N/A	Comunidad Educativa	N/A
Otro	La recolección aguas residuales se conectarán al sistema de recolección de los dormitorios de los docentes.	Empresa Contratista	Incluido dentro del costo de Infraestructura.

5.3 Mejoras necesarias y compromisos comunitarios para asegurar la higiene y seguridad en los sitios de reubicación temporal del centro educativo.

SITIO # 4: TERRENO CONTINUO AL TERRENO ADYACENTE DE LA CANCHA DE BALONCESTO DE LA COMUNIDAD,			
Tipo de mejora /mantenimiento	Mejoras	Responsable	Costo estimado y fuente de recursos
Infraestructura	Se construirá un área de cocina y comedor en el terreno continuo a las aulas modulares.	Empresa Contratista	Aproximadamente \$ 33.706.89
Acceso	N/A	N/A	N/A
Fumigación	N/A	El director del plantel.	N/A
Limpieza del sitio	N/A	Comunidad Educativa.	N/A
Agua Potable	Se conectará del suministro del tanque existente de la comunidad.	Empresa Contratista	Aproximadamente \$ 650.00
Vigilancia	N/A	Comunidad Educativa	N/A
Otro	N/A	N/A	N/A.

6. Resumen de medidas de reubicación temporal y asistencia a las personas residentes

N/A

Persona⁶	Sitio de reubicación temporal	Descripción de Asistencia para el Traslado	Otras medidas de compensación o asistencia (por ejemplo, por pérdida de bienes)	Costos estimados y fuentes de recursos
----------------------------	--------------------------------------	---	--	---

⁶ Para preservar la confidencialidad de la información de identificación personal, se debe utilizar un código en lugar del nombre de la persona.

N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
-----	-----	-----	-----	-----

7. Responsabilidades de seguimiento para la reubicación temporal del centro educativo

Actividad	Responsable
1. Seguimiento y supervisión al proceso de mejora o construcción	MEDUCA REGIONAL, EGP, EMPRESA SUPERVISORA.
2. Divulgación de información continua sobre el proceso a la comunidad educativa	MEDUCA REGIONAL EMPRESA CONTRATISTA
3. Verificación y/o acompañamiento en el traslado de las aulas y/o dormitorios	MEDUCA REGIONAL, EGP, EMPRESA SUPERVISORA.
4. Monitoreo o seguimiento del proceso de reubicación temporal	MEDUCA REGIONAL, EGP Y EMPRESA SUPERVISORA
5. Evaluación	MEDUCA REGIONAL EGP Y EMPRESA SUPERVISORA

8. Responsabilidades de seguimiento para la reubicación temporal de personas residentes en el centro educativo

Actividad	Responsable
1. Seguimiento y supervisión al proceso de mejora o construcción	N/ Los nuevos dormitorios se construirán a 15metros de los existentes y 30 metros del Centro Educativo,
2. Verificación y/o acompañamiento en la reubicación temporal del personal.	N/A Los nuevos dormitorios se construirán a 15metros de los existentes y 30 metros del Centro Educativo
3. Verificación y/o acompañamiento en la implementación de medidas de compensación o asistencia.	N/A Los nuevos dormitorios se construirán a 15metros de los existentes y 30 metros del Centro Educativo
4. Monitoreo o seguimiento del proceso de reubicación temporal	N/A Los nuevos dormitorios se construirán a 15metros de los existentes y 30 metros del Centro Educativo
5. Evaluación	N/A Los nuevos dormitorios se construirán a 15metros de los existentes y 30 metros del Centro Educativo

9. Consideraciones ambientales

¿Qué limitaciones presenta el terreno y por qué son importantes? Sitio #1 – N/A
¿Qué medidas ambientales son necesarias para proteger a las personas? Sitio #1 – Manejo adecuado de desechos sólidos durante esta fase.

10. Mecanismo de Quejas:

- Se reafirma a la comunidad la importancia de manifestar sus inquietudes, a través del sistema de quejas, reclamos y sugerencia y como agencia ejecutora (EGP) solucionar a tiempo cualquier evento o acción que contravenga el bienestar de la comunidad grupo o individuo.
- Se les informo a la comunidad de Alto Playón, que se llevará a cabo un proceso de divulgación e inducción del mecanismo de atención de quejas y reclamos en coordinación con los enlaces locales, los técnicos sociales de la UCP y las autoridades tradicionales, locales, sobre el mecanismo de atención, pero se les solicito a las autoridades presente la importancia en estas jornadas, la mayor participación de los miembros de la comunidad, (como mujeres, personas con discapacidad, entre otros).
- Las autoridades tradicionales, en reunión de congreso con la comunidad, llegaron a un acuerdo, dónde colocar el buzón de quejas, enviaran información más adelante y evidencia del lugar,
- Se presento los materiales de divulgación como afiches, rotulo y formulario único de quejas del mecanismo de quejas y reclamos (MAQR).

11. Planificación de actividades de Reubicación Temporal de escuelas o centros de salud y de personal





Nº	Etapas	Sitios	Actividades	Responsable	Participantes	Duración (Días Calendario)	MES 1				
							SEMANA				
							1ra	2da	3ra	4ta	4ta
1	CANCHA DE BALONCESTO	1	Construcción de tres (3) aulas temporales en área de cancha de baloncesto	MEDUCA Regional.	MEDUCA	15	X	X	X		
2	TERRENO LATERAL A LA CANCHA DE BALONCESTO	2	Construcción de cuatro (4) aulas temporales modulares en el terreno adyacente en área de cancha de baloncesto	CONTRATISTA	CONTRATISTA	30	x	x	x	x	
3	TERRENO LATERAL DONDE ESTA LA CANCHA DE BALONCESTO	3	Se construirá 2 baños sanitarios en terreno lateral de la cancha de baloncesto	Empresa Contratista	Empresa Contratista	10 días	x	x			

Nº	Etapas	Sitios	Actividades	Responsable	Participantes	Duración (Días Calendario)	MES 1				
							SEMANA				
							1ra	2da	3ra	4ta	4ta
4	TERRENO CONTINUO MODULARES COMEDOR AS AULAS	4	Se construirá una estructura para el comedor temporalmente en el terreno continuo donde se construirán las aulas modulares.	Empresa Contratista	Empresa Contratista	45 días.	x	x	x	x	x

ANEXOS DEL LEVANTAMIENTO DEL PLAN DE REUBICACIÓN TEMPORAL.

ANEXO 1: Anexo G USO Y ADMINISTRACIÓN DE TERRENOS (MGAS)

ANEXO G USO Y ADMINISTRACIÓN DE TERRENOS		Apoyo al Plan Nacional de Desarrollo de las Poblaciones Indígenas Convenio Prebendario N° 004-PA con el BIRF	
1. CARACTERÍSTICAS DE LA AUTORIZACIÓN DE USO Y ADMINISTRACIÓN DE TIERRA		Observaciones	
a. Administración y uso de tierra			
1.1. ¿En dónde se ubica el terreno? <input checked="" type="checkbox"/> Territorio comarcal <input type="checkbox"/> Territorio colectivo indígena <input type="checkbox"/> Fuera de territorios indígenas Observaciones			
1.2. ¿El terreno es de uso colectivo que pertenece al territorio indígena o es finca privada respetada por la creación del territorio indígena? <input checked="" type="checkbox"/> De uso colectivo que pertenece al territorio indígena <input type="checkbox"/> Fincas privadas Observaciones		b. Medio de adquisición de la tierra <input checked="" type="checkbox"/> Uso y administración solamente El terreno pertenece a la colectividad indígena y no existen usuarios o poseedores que deban ceder su uso u ocupación para que se pueda realizar el proyecto. Requiere solamente de la autorización de uso y administración emitida por las autoridades indígenas. <input type="checkbox"/> Cesión El terreno es territorio indígena y se cuenta con la autorización de uso y administración, pero se encuentra ocupado o es utilizado por terceros. Quien cede su uso u ocupación para que se pueda realizar el proyecto lo hace con consentimiento informado ¹ y con el poder de elegir si se realiza dicha transacción o no. <input type="checkbox"/> Donación El terreno es finca privada y el que dona lo está realizando con consentimiento informado y con el poder de elegir si se realiza dicha transacción o no. <input type="checkbox"/> Expropiación/Compra El terreno tendría que ser adquirido basado en el dominio eminente o poder del Estado ² . Observaciones	
1.3. En caso de ser de propiedad colectiva ¿Se cuenta con la autorización de uso y administración del terreno firmado por la autoridad indígena? <input checked="" type="checkbox"/> Sí (adjuntar al PMAS) <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A Observaciones			
1.4. ¿Cuál es la situación actual del terreno? (Elegir una o más opciones) <input type="checkbox"/> Desocupado <input checked="" type="checkbox"/> En utilización por centro de salud, centro educativo u otra infraestructura a intervenir con el proyecto <input type="checkbox"/> Ocupado/en posesión o en uso total o parcial por parte de persona, familia o grupo de personas.			
2. Potenciales impactos negativos para el desarrollo o para quien cede el terreno		3. Restricción de acceso a parques o zonas protegidas	
a. ¿La construcción, cesión o uso y administración del terreno ocasionará al desarrollo físico del municipio o del que cede el terreno, o de cualquier otro usuario o ocupante, o otro daño? <input type="checkbox"/> Sí <input checked="" type="checkbox"/> No Observaciones		a. ¿La construcción ocasionará la restricción de acceso a parques o zonas protegidas por la ley o por el poder de elegir si se realiza dicha transacción o no? <input type="checkbox"/> Sí <input checked="" type="checkbox"/> No Observaciones	
b. ¿La construcción, cesión o uso y administración del terreno puede producir impactos negativos sobre el ingreso del demandante, del que cede el terreno o de cualquier otro usuario o ocupante? <input type="checkbox"/> Sí <input checked="" type="checkbox"/> No Observaciones		b. ¿La construcción ocasionará la restricción de acceso a parques o zonas protegidas por la ley o por el poder de elegir si se realiza dicha transacción o no? <input type="checkbox"/> Sí <input checked="" type="checkbox"/> No Observaciones	
c. Propiedad colectiva indígena con uso productivo, vivienda u otro			
1. ¿El terreno colectivo indígena se encuentra en uso común, por ejemplo, comunal, vivienda, o finca, que requiere consentimiento por terceros para ser utilizado para los objetivos para los que se utiliza el terreno? <input type="checkbox"/> Sí <input checked="" type="checkbox"/> No Observaciones			

 <p>Apejo al Plan Nacional de Desarrollo de los Pueblos Indígenas Convenio Prótomo N° 8834-PA con el BIRF</p>	 <p>Apejo al Plan Nacional de Desarrollo de los Pueblos Indígenas Convenio Prótomo N° 8834-PA con el BIRF</p>
<p>2. CRITERIOS PARA EVALUAR LOS IMPACTOS ASOCIADOS CON LA AUTORIZACIÓN DE USO Y ADMINISTRACIÓN DEL TERRENO, DONACIÓN O CESIÓN VOLUNTARIA.</p> <p>a. ¿Existió flexibilidad y alternativas con relación a dónde se podía construir la infraestructura?</p> <p><input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> SI</p> <p>Observaciones: _____</p> <p>b. ¿Si existen impactos, estos son menores, es decir, no involucra más del 10 por ciento del área que ocupa una persona o familia o grupo de la comunidad, ni requiere reubicación física?</p> <p><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> N/A</p> <p>Observaciones: _____</p> <p>c. ¿El terreno sujeto a donación, cesión, o autorización de uso y administración ha sido consultado con la comunidad es aceptado libremente por los que ceden el terreno, o por sus usuarios, no impuesto por las autoridades interesadas en el terreno para la obra?</p> <p><input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> SI</p> <p>Observaciones: _____</p> <p>d. ¿La tierra en cuestión está libre de usurpadores, ocupantes ilegales u otra clase de reclamos o conflictos?</p> <p><input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> SI</p> <p>Observaciones: _____</p>	<p>e. ¿De ser relevante en caso de que existan impactos a usuarios u ocupantes, además de la autorización de uso y administración por la autoridad tradicional, la verificación (por ejemplo, declaración de testigos) de la naturaleza voluntaria de aceptar el uso de la tierra para propósitos del proyecto se ha obtenido de cada usuario? (adjuntar documentación)</p> <p><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> N/A</p> <p>Observaciones: _____</p> <p>f. Si existiera alguna pérdida de ingreso, ¿la verificación de la aceptación voluntaria de las medidas mitigadoras convenidas por la comunidad ha sido obtenida de aquellos que se espera estén afectados negativamente? (adjuntar documentación)</p> <p><input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> N/A</p> <p>Observaciones: _____</p> <p>g. ¿Si los servicios básicos van a ser provistos en el marco del proyecto, el apropiado acceso público a los servicios será ser garantizado para la comunidad?</p> <p><input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> SI</p> <p>Observaciones: _____</p> <p>h. ¿Se ha informado sobre el mecanismo de gestión de quejas del proyecto y cómo accederlo a la comunidad y los usuarios o personas que han cedido el terreno?</p> <p><input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> SI</p> <p>Observaciones: _____</p> <div style="text-align: right;">  <p>ep4sa </p> </div>

ANEXO #2 – ACTA DE REUNIÓN CELEBRADA EN LA COMUNIDAD DE ALTO PLAYONA. PARA EL LEVANTAMIENTO DEL PLAN DE REUBICACIÓN TEMPORAL DEL CENTRO EDUCATIVO “ALTO PLAYÓN”.

1 -15 de febrero 2023

[illegible]

2 visita de modificación del PRT -18 de agosto 2023

Acta de Reunión
Comunidad de Alto Payson
22 de agosto de 2005

En el día de hoy se reunieron representantes de la comunidad de Alto Payson, de la comunidad Alto Payson, General Cochran.

Este con la finalidad de presentar los asuntos relacionados para este agosto 2005.

Los presentes:

- ① El primer vicepresidente de la comunidad y la de la comunidad de Alto Payson de la comunidad de Alto Payson.
- ② El primer vicepresidente de la comunidad de Alto Payson de la comunidad de Alto Payson.
- ③ El primer vicepresidente de la comunidad de Alto Payson de la comunidad de Alto Payson.
- ④ El primer vicepresidente de la comunidad de Alto Payson de la comunidad de Alto Payson.
- ⑤ El primer vicepresidente de la comunidad de Alto Payson de la comunidad de Alto Payson.
- ⑥ El primer vicepresidente de la comunidad de Alto Payson de la comunidad de Alto Payson.
- ⑦ El primer vicepresidente de la comunidad de Alto Payson de la comunidad de Alto Payson.
- ⑧ El primer vicepresidente de la comunidad de Alto Payson de la comunidad de Alto Payson.
- ⑨ El primer vicepresidente de la comunidad de Alto Payson de la comunidad de Alto Payson.
- ⑩ El primer vicepresidente de la comunidad de Alto Payson de la comunidad de Alto Payson.

Acta de Reunión
Comunidad de Alto Payson
22 de agosto de 2005

① El primer vicepresidente de la comunidad de Alto Payson de la comunidad de Alto Payson.

② El primer vicepresidente de la comunidad de Alto Payson de la comunidad de Alto Payson.

③ El primer vicepresidente de la comunidad de Alto Payson de la comunidad de Alto Payson.

④ El primer vicepresidente de la comunidad de Alto Payson de la comunidad de Alto Payson.

⑤ El primer vicepresidente de la comunidad de Alto Payson de la comunidad de Alto Payson.

⑥ El primer vicepresidente de la comunidad de Alto Payson de la comunidad de Alto Payson.

⑦ El primer vicepresidente de la comunidad de Alto Payson de la comunidad de Alto Payson.

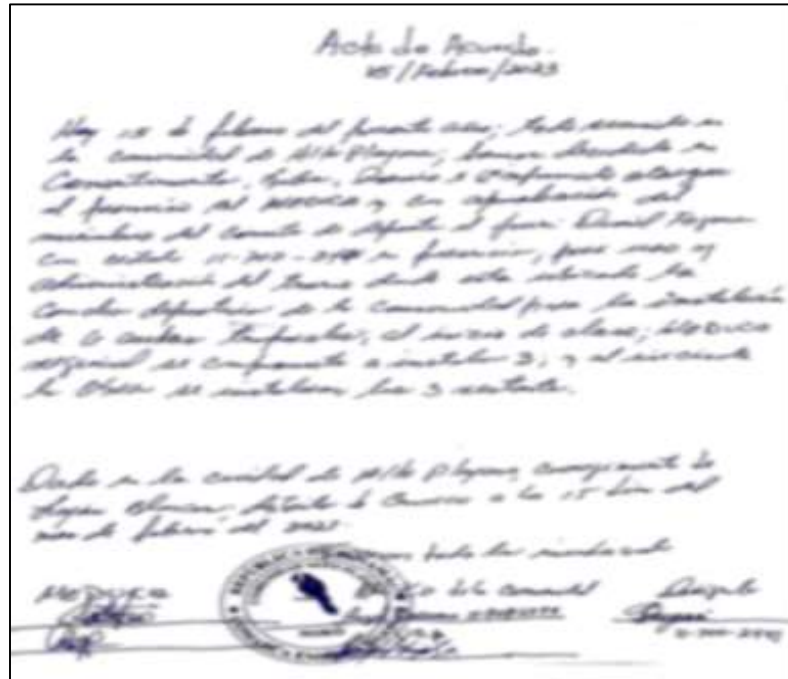
⑧ El primer vicepresidente de la comunidad de Alto Payson de la comunidad de Alto Payson.

⑨ El primer vicepresidente de la comunidad de Alto Payson de la comunidad de Alto Payson.

⑩ El primer vicepresidente de la comunidad de Alto Payson de la comunidad de Alto Payson.

ANEXO #3 – ACTA DE ACUERDO PARA EL USO DEL SITIO # 1 DE LA CANCHA DEPORTIVA, PARA LAS AULAS TEMPORALES, DEL C.E. ALTO PLAYÓN

Anexo 3-1



Anexo 4 Uso y Administración de terreno temporalmente donde será reubicado las aulas modulares, el comedor, baños sanitarios.

Nota de Cesión de Uso y Administración Temporalmente del Terreno donde se ubicarán 4 Aulas Modulares, Comedor y 2 Baños Sanitarios.

Las autoridades tradicionales y comunidad de Alto Playón autorizan:

- Ceder al MEDUCA voluntariamente, el terreno de Uso y Administración del Terreno donde se ubicarán Temporalmente 4 aulas modulares, un comedor y 2 Baños sanitarios, con el fin de contribuir al bienestar social de los estudiantes del Centro Educativo Alto Playón, durante el periodo contractual de la Olla.
- Los generados del terreno cedido son:
 - Lote ubicado en Territorio Embudo Mismos, Distrito de Comalá, Corregimiento de Lago Blanco, Lugar Poblado Alto Playón, el cual tiene una superficie de 220 m² y sus colindantes son:

Norte: Río Chusumegue
 Sur: Junta Comunal
 Este: Vereda principal
 Oeste: Fabian Moysa

Dado en la comunidad de *Alto Playón*, Territorio *Embudo*, a los 15 días del mes de *febrero* del año *2023*.

Por la Autoridad Tradicional Social y General		
Cargo	Nombre	Firma
COORDINADOR	<i>[Firma]</i>	<i>[Firma]</i>
Presidente del Consejo	<i>[Firma]</i>	<i>[Firma]</i>
Directivo de deporte	<i>[Firma]</i>	<i>[Firma]</i>
Comunidad	<i>[Firma]</i>	<i>[Firma]</i>

ANEXO #6 LISTA DE ASISTENCIA DE PARTICIPACIÓN DE LA COMUNIDAD DE ALTO PLAYON PARA EL LEVANTAMIENTO DEL PRT DEL CENTRO EDUCATIVO "ALTO PLAYONA"


 REPÚBLICA DE PANAMÁ
 GOBIERNO NACIONAL

MINISTERIO DE EDUCACIÓN
 DIRECCIÓN NACIONAL DE INGENIERÍA Y ARQUITECTURA

PROYECTO "APOYO AL PLAN NACIONAL DE DESARROLLO DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS"
CONVENIO DE PRÉSTAMO CON EL BANCO MUNDIAL BSA-PALP107070

FECHA			LUGAR			ACTIVIDAD		OBJETIVO		MÉTODO	
DD	MM	AA	Territorio Indígena	Comunidades	Comunidades	ACTIVIDAD	OBJETIVO	MÉTODO	ACTIVIDAD	OBJETIVO	MÉTODO
12	03	2011	Territorio Indígena	Comunidades	Comunidades	Reunión de la comunidad de Alto Playona para el levantamiento del PRT	Reunión de la comunidad de Alto Playona para el levantamiento del PRT	Reunión de la comunidad de Alto Playona para el levantamiento del PRT	Reunión de la comunidad de Alto Playona para el levantamiento del PRT	Reunión de la comunidad de Alto Playona para el levantamiento del PRT	Reunión de la comunidad de Alto Playona para el levantamiento del PRT
NOMBRE	APELLIDO	Nº CÉDULA	EDAD	SEXO	PRESENTE AL LEVANTAMIENTO	ORGANIZACIÓN A LA QUE PERTENECE	TELÉFONO CELULAR	CORREO ELECTRÓNICO	OTROS		
Alfonso	Alfonso	2-11-411-42	42	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-43	43	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-44	44	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-45	45	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-46	46	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-47	47	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-48	48	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-49	49	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-50	50	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-51	51	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-52	52	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-53	53	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-54	54	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-55	55	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-56	56	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-57	57	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-58	58	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-59	59	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-60	60	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			


 REPÚBLICA DE PANAMÁ
 GOBIERNO NACIONAL

MINISTERIO DE EDUCACIÓN
 DIRECCIÓN NACIONAL DE INGENIERÍA Y ARQUITECTURA

PROYECTO "APOYO AL PLAN NACIONAL DE DESARROLLO DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS"
CONVENIO DE PRÉSTAMO CON EL BANCO MUNDIAL BSA-PALP107070

FECHA			LUGAR			ACTIVIDAD		OBJETIVO		MÉTODO	
DD	MM	AA	Territorio Indígena	Comunidades	Comunidades	ACTIVIDAD	OBJETIVO	MÉTODO	ACTIVIDAD	OBJETIVO	MÉTODO
12	03	2011	Territorio Indígena	Comunidades	Comunidades	Reunión de la comunidad de Alto Playona para el levantamiento del PRT	Reunión de la comunidad de Alto Playona para el levantamiento del PRT	Reunión de la comunidad de Alto Playona para el levantamiento del PRT	Reunión de la comunidad de Alto Playona para el levantamiento del PRT	Reunión de la comunidad de Alto Playona para el levantamiento del PRT	Reunión de la comunidad de Alto Playona para el levantamiento del PRT
NOMBRE	APELLIDO	Nº CÉDULA	EDAD	SEXO	PRESENTE AL LEVANTAMIENTO	ORGANIZACIÓN A LA QUE PERTENECE	TELÉFONO CELULAR	CORREO ELECTRÓNICO	OTROS		
Alfonso	Alfonso	2-11-411-42	42	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-43	43	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-44	44	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-45	45	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-46	46	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-47	47	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-48	48	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-49	49	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-50	50	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-51	51	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-52	52	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-53	53	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-54	54	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-55	55	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-56	56	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-57	57	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-58	58	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-59	59	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			
Alfonso	Alfonso	2-11-411-60	60	M		Comunidad de Alto Playona	9999-9999	alfonso.alfonso@altoplayona.com			

Lista de asistencia 18 de agosto 2023

MINISTERIO DE GOBIERNO

UNIDAD COORDINADORA DE PROYECTO UCP
"Espacio al Plan Nacional de Desarrollo de las Poblaciones Indígenas"

REGISTRO DE ASISTENCIA

Fecha: 18 agosto de 2023
 Participantes: *Reunión de seguimiento de actividades*
 Lugar: *Edificio de la UCP*
 Hora: *8:00 am a 12:00 pm*

Reunión de seguimiento de actividades

No.	Nombre	Cargo	Departamento	Teléfono	E-mail	Presencia
1	<i>Andrés Borge</i>	<i>Vicepresidente</i>		<i>6101-0051</i>		<i>Presencia</i>
2	<i>Guillermo Borge</i>	<i>Edif. 1-1002</i>		<i>6101-0051</i>	<i>guillermoborge@ucp.gob.pa</i>	<i>Presencia</i>
3	<i>Roberto Borge</i>	<i>Asesor Social</i>	<i>Asesor Social</i>	<i>6101-0051</i>	<i>robortoborge@ucp.gob.pa</i>	<i>Presencia</i>
4	<i>María Cordero</i>	<i>Ed. 1002</i>	<i>UCP</i>	<i>6101-0051</i>	<i>maria.cordero@ucp.gob.pa</i>	<i>Presencia</i>
5	<i>Valeria Cordero</i>	<i>Asesor Social</i>	<i>Asesor Social</i>	<i>6101-0051</i>	<i>valeria.cordero@ucp.gob.pa</i>	<i>Presencia</i>
6	<i>Andrés Borge</i>	<i>Ed. 1002</i>	<i>UCP</i>	<i>6101-0051</i>	<i>andres.borge@ucp.gob.pa</i>	<i>Presencia</i>
7	<i>Manuel Viera</i>	<i>Plan. Social</i>	<i>Plan. Social</i>	<i>6101-0051</i>	<i>manuel.viera@ucp.gob.pa</i>	<i>Presencia</i>
8	<i>Samuel Borge</i>	<i>H. R. 1002</i>	<i>Edif. 1002</i>	<i>6101-0051</i>	<i>samuel.borge@ucp.gob.pa</i>	<i>Presencia</i>
9	<i>Roberto Borge</i>	<i>Asesor Social</i>	<i>Asesor Social</i>	<i>6101-0051</i>	<i>roberto.borge@ucp.gob.pa</i>	<i>Presencia</i>
10	<i>Guillermo Borge</i>	<i>Edif. 1002</i>	<i>UCP</i>	<i>6101-0051</i>	<i>guillermoborge@ucp.gob.pa</i>	<i>Presencia</i>
11	<i>Roberto Borge</i>	<i>Asesor Social</i>	<i>Asesor Social</i>	<i>6101-0051</i>	<i>roberto.borge@ucp.gob.pa</i>	<i>Presencia</i>
12	<i>Guillermo Borge</i>	<i>Edif. 1002</i>	<i>UCP</i>	<i>6101-0051</i>	<i>guillermoborge@ucp.gob.pa</i>	<i>Presencia</i>

MINISTERIO DE GOBIERNO

UNIDAD COORDINADORA DE PROYECTO UCP
"Espacio al Plan Nacional de Desarrollo de las Poblaciones Indígenas"

REGISTRO DE ASISTENCIA

Fecha: 18 agosto de 2023
 Participantes: *Reunión de seguimiento de actividades*
 Lugar: *Edificio de la UCP*
 Hora: *8:00 am a 12:00 pm*

Reunión de seguimiento de actividades

No.	Nombre	Cargo	Departamento	Teléfono	E-mail	Presencia
1	<i>Andrés Borge</i>					
2	<i>Guillermo Borge</i>					
3	<i>Roberto Borge</i>	<i>Asesor Social</i>				<i>Presencia</i>
4	<i>María Cordero</i>	<i>Edif. 1002</i>				
5	<i>Valeria Cordero</i>	<i>Asesor Social</i>				
6	<i>Andrés Borge</i>	<i>Ed. 1002</i>				
7	<i>Manuel Viera</i>	<i>Plan. Social</i>				
8	<i>Samuel Borge</i>	<i>H. R. 1002</i>				
9	<i>Roberto Borge</i>	<i>Asesor Social</i>				
10	<i>Guillermo Borge</i>	<i>Edif. 1002</i>				
11	<i>Roberto Borge</i>	<i>Asesor Social</i>				
12	<i>Guillermo Borge</i>	<i>Edif. 1002</i>				

MINISTERIO DE GOBIERNO

UNIDAD COORDINADORA DE PROYECTO UCP
"Espacio al Plan Nacional de Desarrollo de las Poblaciones Indígenas"

REGISTRO DE ASISTENCIA

Fecha: 18 agosto de 2023
 Participantes: *Reunión de seguimiento de actividades*
 Lugar: *Edificio de la UCP*
 Hora: *8:00 am a 12:00 pm*

Reunión de seguimiento de actividades

No.	Nombre	Cargo	Departamento	Teléfono	E-mail	Presencia
1	<i>Andrés Borge</i>	<i>Vicepresidente</i>	<i>UCP</i>	<i>6101-0051</i>	<i>andres.borge@ucp.gob.pa</i>	<i>Presencia</i>
2	<i>Guillermo Borge</i>	<i>Edif. 1002</i>	<i>UCP</i>	<i>6101-0051</i>	<i>guillermoborge@ucp.gob.pa</i>	<i>Presencia</i>
3	<i>Roberto Borge</i>	<i>Asesor Social</i>	<i>Asesor Social</i>	<i>6101-0051</i>	<i>roberto.borge@ucp.gob.pa</i>	<i>Presencia</i>

ANEXO #7 – MATERIALES PARA LA DIVULGACIÓN DEL MECANISMO DE QUEJAS Y RECLAMOS ENTREGADOS A LA COMUNIDAD DE ALTO PLAYON

AFICHE DEL MECANISMO DE QUEJAS

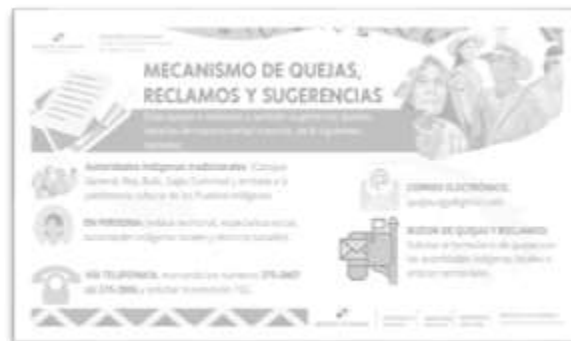


FORMULARIO DE QUEJAS UNICO

[illegible]

BUZON DE QUEJAS

ROTULOS DEL MECANISMO DE QUEJAS



ANEXO #8 – ANEXOS FOTOGRAFICOS DEL LEVANTAMIENTO DE PRT DEL CENTRO EDUCATIVO “ALTO PLAYONA”.

FIRMA DEL ACUERDO PARA LA REUBICACIÓN DE LOS ESTUDIANTES DEL C.E. ALTO PLAYONA



Sitio # 1



sitio 2,3,4



ANEXO 2 – Mecanismo de Atención de Quejas y Reclamos (MAQR)⁷

El objetivo del MAQR (mecanismo de quejas y reclamos) es fortalecer y facilitar la integración y diálogo bidireccional de las comunidades beneficiadas con el Proyecto. Para ello brinda una solución que facilita una comunicación fluida en ambas vías (entre las comunidades y los líderes locales y los entes de ejecución del proyecto), de manera que las decisiones del Proyecto estén informadas con base en comunicación bidireccional. De esta manera se espera recibir, directa y de forma organizada y sistemática, insumos ciudadanos para mejorar las políticas, procesos y gestión del Proyecto, sobre todo, monitorear y resolver temas de relevancia que puedan retrasar u obstaculizar el curso esperado del Proyecto, a partir de información directa de la ciudadanía.

El mecanismo de atención de quejas y reclamos es un medio para que las personas y las comunidades presenten su reclamo directamente al ejecutor de la obra en cuestión. El objetivo es mejorar la capacidad de respuesta de la agencia ejecutora para identificar y solucionar a tiempo cualquier evento o acción que contravenga el bienestar de la comunidad, un grupo o un individuo. De igual manera constituye un medio para recibir sugerencias que pudiesen mejorar la ejecución de la obra.

Es necesario atender y brindar comunicación directa, irrestricta y bidireccional con las partes afectadas por el proyecto, así como prevenir y atender riesgos e impactos sociales, medioambientales, problemas y conflictos. Para ello, se llevará a cabo un proceso de difusión e inducción del mecanismo de atención de quejas y reclamos.

En coordinación con los enlaces locales, los técnicos sociales de la UCP y las autoridades locales y regionales indígenas, se realizarán jornadas informativas sobre el mecanismo de atención con la mayor participación posible de miembros de

⁷ <https://www.mingob.gob.pa/plan-de-desarrollo-integral-de-los-pueblos-indigenas-de-panama/>

la comunidad, haciendo esfuerzos para incluir a grupos y poblaciones vulnerables, como mujeres, personas con discapacidad, entre otros.

Es necesario atender y brindar comunicación directa, irrestricta y bidireccional con las partes afectadas por el proyecto, así como prevenir y atender riesgos e impactos sociales, medioambientales, problemas y conflictos. Para ello, se llevará a cabo un proceso de difusión e inducción del mecanismo de atención de quejas y reclamos.

En coordinación con los enlaces locales, los técnicos sociales de la UCP y las autoridades locales y regionales indígenas, se realizarán jornadas informativas sobre el mecanismo de atención con la mayor participación posible de miembros de la comunidad, haciendo esfuerzos para incluir a grupos y poblaciones vulnerables, como mujeres, personas con discapacidad, entre otros.

El MAQR (Mecanismo de Atención Quejas y Reclamos) y sus mecanismos de acceso también se divulgarán en todas las reuniones de consulta y socializaciones sobre el proyecto

Se anticipa que en una comunidad puede tener tanto conflictos internos como externos, lo identificamos al igual dentro de los riesgos potenciales que podrían atrasar o parar alguno de los proyectos. En el contexto del proyecto propuesto, algunos tipos de conflictos o quejas que puedan surgir incluyen: en cuanto a la gestión del proyecto y/o comportamiento de contratistas, la falta de consulta en todos los procesos de la planificación e implementación de los proyectos a las autoridades tradicionales, organizaciones de base. Por ello, se prevé una estrategia de consulta y participación que incluye la presentación y divulgación oportuna de la obra en cada una de sus etapas. También pueden surgir quejas de comunidades contra sus autoridades locales en casos que perciban desigualdad en la selección de comunidades beneficiarias. La estrategia de consulta y participación sumado con el Mecanismo de quejas y reclamos buscan reducir al máximo los conflictos.

Mecanismo de atención estará a cargo de la Entidad Gestora del Proyecto (EGP), bajo la responsabilidad de la Especialista Social, en una unidad que integrará a los especialistas Ambiental y de Gobernanza, y tendrá el apoyo de los enlaces locales

de la EGP, bajo la supervisión de la Gerencia General y en estrecha colaboración con el Contratista y la empresa supervisora.

El siguiente cuadro muestra los responsables de recibir la solicitud del mecanismo de atención. Las solicitudes se podrán enviar por correo electrónico, teléfono, WhatsApp, o en persona.

A nivel comunitario	<p>a través de</p> <ul style="list-style-type: none"> - Los técnicos sociales de la UCP – Abigail Grajales – agrajales@mingob.gob.pa - Los enlaces territoriales indígenas de la EGP. GUILLERMO BERRUGATE - La Autoridad Indígena Local – Angel Caisamo - Noko de la comunidad - Los especialistas sociales de la empresa contratista (por definir) - En el buzón ubicado en la casa comunal de la comunidad.
Fuera del nivel comunitario, a través de:	<p>La EGP Presencialmente en las oficinas de la EGP, ubicadas en la ciudad de Panamá, Vía España y calle Elvira Méndez, Edificio Torre Banco Delta, piso 11. o A los siguientes teléfonos: § 375-2007 / 2006, ext. 102 (oficinas de la EGP). 6997-0216 (celular de Gestión Social de la EGP). Al número de celular asignado para recibir la solicitud del mecanismo de atención, podrá realizarse la petición, queja o reclamo o sugerencia mediante mensajes vía “chat” de WhatsApp.</p> <p>Al correo electrónico: quejas.egp@gmail.com</p>

Se tendrá presente que, en los casos de que la queja o reclamo se haga en contra de la EGP, la misma será atendida por la Unidad Coordinadora de Proyecto (UCP). La EGP, en caso de recibir directamente la queja o reclamo, o por cualquier otro canal, remitirá íntegramente toda la actuación a la UCP para que ésta proceda con la atención de acuerdo a lo establecido en el Manual Operativo y Convenio Legal del Préstamo entre la República de Panamá y el Banco Mundial.

De conformidad con el Manual del Sistema de Mecanismo de Atención de Consultas, Quejas y Reclamos, y Sugerencias del Proyecto una vez se presenta la queja, reclamo, sugerencia o consulta, se entregará acuse de recibo en 5 días calendario, y se informará en un plazo no mayor a 15 días laborales al solicitante

sobre el estatus del caso, contados desde la fecha de la última comunicación con el peticionario. Los detalles del Manual están disponibles en la página web del MINGOB.

Ver Manual de sistema de atención de quejas, reclamos y solicitudes de información del proyecto, en el siguiente enlace:

<https://www.mingob.gob.pa/manual-del-sistema-de-mecanismo-de-atencion-de-consultas-quejas-y-reclamos-y-sugerencias-del-proyecto/>

ANEXO 3 - Protocolos para COVID-19 en el Marco de Gestión Ambiental y Social (MGAS)⁸

Este Anexo lo podrá encontrar en el siguiente enlace: https://www.mingob.gob.pa/wp-content/uploads/2022/06/MGAS-IPDP-Anexo_1282020-1_Protocolo-COVID19-version-actualizada.pdf , el mismo contiene los protocolos para las actividades de emergencia en respuesta a la pandemia COVID-19 en el contexto del proyecto del Proyecto Apoyo para la Implementación del Plan de Desarrollo Integral de los Pueblos Indígenas de Panamá.

El presente Anexo fortalece y complementa el Marco de Gestión Ambiental y Social (MGAS) del Proyecto y dirige la implementación de todas las actividades del Proyecto, incluyendo las acciones específicas para atender la emergencia nacional presentada por el COVID-19 (ver sección II). Además, resume las consultas realizadas con las estructuras tradicionales de los pueblos Indígenas sobre las actividades para atender la Emergencia Nacional por el COVID-19.

Los protocolos en este Anexo están basados en el MGAS para el Panamá COVID-19 Proyecto de Respuesta a Emergencias, que está siendo desarrollado en paralelo.

Ver documento Anexo “COVID-19⁹: MEDIDAS DE PREVENCIÓN EN OBRAS, el cual lo puede encontrar en el siguiente enlace:
<https://documents1.worldbank.org/curated/en/099300005182229455/pdf/P17388101f0fd5077094bb005d3720fa340.pdf>

El protocolo comprende consultas con Pueblos Indígenas Realizadas sobre las Actividades de Emergencia, para lograr la identificación de riesgos ambientales y sociales. Las actividades de emergencia incluyen exclusivamente la provisión de equipos, materiales, e insumos médicos. Los riesgos ambientales y sociales son

⁸ https://www.mingob.gob.pa/wp-content/uploads/2022/06/MGAS-IPDP-Anexo_1282020-1_Protocolo-COVID19-version-actualizada.pdf

⁹ <https://projects.worldbank.org/en/projects-operations/document-detail/P173881>

mínimos y constituyen principalmente los efectos de desechos bio-médicos que se consideran como peligrosos.

Una vez identificados los riesgos ambientales y sociales, se ingresa la información a cuadros localizada en los apéndices del Protocolo para el COVID-19 de MGAS, donde se presentan las normas para la prevención y control de infecciones y el Plan para la Gestión Integrada de Residuos Biomédicos.

Además, se deben aplicar las Guías aprobadas por el Ministerio de Salud, o las que estén vigentes:

- Guía para la Prevención de Coronavirus en Ambientes Laborales, Ministerio de Salud 2020.
- Guía para el Uso de Equipo de Protección Personal (EPP) en la Atención de Casos Confirmados o Sospechosos por COVID-19, Ministerio de Salud 2020.
- Guía de Limpieza y Desinfección de Superficies de Instalaciones Sanitarias donde se Manejan Casos Sospechosos o Confirmados de Infección por COVID-19.
- Guías para la toma y envío de muestras para el diagnóstico de coronavirus COVID-19 (versión del 21-02-2020) del Instituto Conmemorativo Gorgas de Estudios de Salud.
- Otras guías, procedimientos y protocolos oficiales aprobados por el Ministerio de Salud para ante el riesgo de infección por COVID-19.

ANEXO 4: Materiales relativos al proceso de consulta y autorización y uso del terreno.

• Anexo 4.1 - Acta de validación Social

Ministerio de Gobierno
Apoyo para el Plan Nacional de Desarrollo de los Pueblos Indígenas

Acta de Validación Social del Alcance de la Obra:
Construcción y Ampliación del Centro Educativo Alto Playón
Ubicado en el Distrito de Gamaco, Comarca Emberá Wounaan,
Corregimiento Lajas Blancas

Considerando

Que el Gobierno de Panamá y el Banco Mundial suscribieron el convenio 5834-PA para la implementación del Proyecto de Apoyo para el Plan Nacional de Desarrollo de los Pueblos Indígenas.

Que durante el diseño del Proyecto se seleccionaron las intervenciones a realizar en los 12 territorios, identificando, específicamente, las comunidades donde se efectuarían inversiones en infraestructura para mejorar los servicios de salud, educación y agua y saneamiento, los cuales fueron presentados ante el Consejo y los Socios (MINISA y MEDUCA) acordándose, entre todas las partes, su realización.

Que las intervenciones definidas estuvieron acompañadas de un estudio de pre factibilidad y una definición general del alcance de la obra.

Que el MINGOB, a través de la UCP, se encuentra ejecutando el Proyecto, para lo cual ha conformado un equipo multidisciplinario con el objetivo de especificar el alcance de las obras y elaborar las especificaciones técnicas, que servirán de base para las contrataciones.

Que, para cumplir con su objetivo, el equipo multidisciplinario ha realizado diferentes actividades que incluyen, la visita técnica a las comunidades y sus instalaciones, sesiones con los Socios para revisar los estándares para la realización de obras, sesiones con actores clave a nivel local, tanto de la comunidad como de los Socios.

Que como resultado del trabajo del equipo multidisciplinario se cuenta con las recomendaciones técnicas acerca del alcance específico de las obras y su importancia, en términos de los objetivos del Proyecto en cuanto a mejorar la calidad de la provisión de servicios públicos.

Que la UCP ha convocado a los actores clave por parte de la comunidad y los Socios para validar el alcance específico de las obras y cómo contribuyen con las prioridades delineadas en el Plan Nacional de Desarrollo de los Pueblos Indígenas.

LAS PARTES VALIDAN EL SIGUIENTE ALCANCE

NOMBRE DE LA OBRA:
Construcción y ampliación del Centro Educativo Alto Playón, ubicado en Comarca Emberá Wounaan.

OBJETIVO:
El Centro Educativo de Alto Playón, para que cumpla con la provisión de los servicios como un centro educativo rural completo, conforme a los estándares de MEDUCA, contiene los siguientes objetivos generales:

- Mejorar la calidad de la educación de estas apartadas comunidades indígenas, a través de la superación académica, mediante una educación de calidad y pertinente.
- Contribuir a la solución de los problemas de inequidad e ineficiencia en la educación, en áreas de difícil acceso, para que se logre un nivel educativo deseable, a través del desarrollo de sus capacidades y habilidades para todos los alumnos en edad escolar.

ALCANCE ESPECÍFICO:

A	Descripción	Cantidad
INFRAESTRUCTURA		
1	Construcción de tres aulas técnicas: dos para reemplazar las actuales aulas temporales, un aula adicional de pre-media previendo el crecimiento según datos estadísticos.	3
2	Construcción de un aula de preescolar adicional	1
3	Construcción de área de juegos para preescolar	1
4	Construcción de un aula de administración	1
5	Construcción de dos aulas para estudiantes con necesidades especiales (aulas de apoyo)	2
6	Construcción de un laboratorio de informática	1
7	Construcción de una biblioteca	1
8	Construcción de un depósito	1
9	Construcción de módulo nuevo de cocina	1
10	Construcción de un módulo de dormitorio para 8 docentes	1
11	Construcción de plaza cívica – cancha (mini basketball)	1
12	Construcción de área recreativa	

2

13 Construcción de monolitos

14 Construcción de cerca perimetral

15 Construcción de área para el manejo de los desechos (basura)

16 Construcción de un módulo de latrinas (nuevas)

17 Instalación del sistema de cosecha de agua

18 Se deben adecuar los pasillos, los accesos a salones y baños para los estudiantes con necesidades especiales.

RESULTADO ESPERADO (ALINEADO AL PLAN NACIONAL DE DESARROLLO DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS):

a. R.1. A.1. Mejorar la calidad y eficiencia de los sistemas educativos y aumentar procesos de innovación y competitividad:

i. Mejorar acceso a la enseñanza.

ii. Coordinación entre el Congreso y el MEDUCA y la Dirección Regional de Educación de Comarca Emberá Wounaan, para la Construcción en el Centro Educativo de Alto Playón.

b. R.1. A.2. Mejorar los servicios de tecnología y comunicación educativa en el Centro Educativo de Alto Playón que incluyen:

i. Diseño y construcción en el Centro Educativo.

ii. Equipamiento de la escuela.

iii. Integración de nuevas tecnologías (módulo de laboratorio).

11 COMPROMISOS DE LAS PARTES PARA LA FUNCIONALIDAD DE LA OBRA

a. SOCIO

Se incorporarán las recomendaciones hechas por la comunidad, dentro del Alcance.

b. COMUNIDAD

La comunidad de Alto Playón concuerda en conjunción con las autoridades locales, municipales y la Dirección del Oblet tomar en cuenta los siguientes aspectos en el Alcance:

- Cambio de latrinas por latrinas higiénicas.
- Mejoras en el funcionamiento de las Aguas Residuales de Temples Septicas.
- Construcción una latrina para las señoras sociales escolares.

Señaló en cuanto a la construcción de Oblet del Salvo de Oblet.

Centro de el patrimonio Lagos Olivos, Comarca Embera Wounaan,
 a las 18:00 hrs del mes de Agosto del año 2022.

Cargo	Nombre	Firma
Revisor de la Comunidad	Rafael Abreu	Rafael Abreu
Presidente del Consejo		
Comité Local		
Club de Padres de Familia	Rafael Abreu	Rafael Abreu

Cargo	Nombre	Firma
PROFESORADO GENERAL	Manuel Viera	
ENSEÑANZA MEDIA	Manuel Viera	
ARQUITECTA	Manuel Viera	

Cargo	Nombre	Firma
Revisor Social	Manuel Viera	
Revisor Multidisciplinario	Manuel Viera	

Por el Centro de el patrimonio Lagos Olivos : *[Firma]*
 Por el Ministerio de Educación : *[Firma]*

Anexo 4.2 - Lista de Asistencia

MINISTERIO DE GOBIERNO
 UNIDAD COORDINADORA DE PROYECTO UCP
 "Apoyo al Plan Nacional de Desarrollo de las Poblaciones Indígenas"
 REGISTRO DE ASISTENCIA
 Fecha: 18 de Agosto de 2022
 Participantes: *[Firma]*
 Lugar: Centro de el patrimonio Lagos Olivos
 Hora: 18:00 hrs.

No.	Nombre	Cargo	Departamento	Teléfono	Correo	Firma
01	Andrés de la Cruz	Uso personal		6101-0051		
02	Guillermo Benítez	Uso personal		6471-0446		
03	Rafael Carlos Abreu	Revisor Social	Comarca Embera Wounaan	6101-0051		
04	Manuel Viera	Uso personal	EDP	6101-0051		
05	Manuel Viera	Uso personal	EDP	6101-0051		
06	Manuel Viera	Uso personal	EDP	6101-0051		
07	Manuel Viera	Uso personal	EDP	6101-0051		
08	Manuel Viera	Uso personal	EDP	6101-0051		
09	Manuel Viera	Uso personal	EDP	6101-0051		
10	Manuel Viera	Uso personal	EDP	6101-0051		
11	Manuel Viera	Uso personal	EDP	6101-0051		
12	Manuel Viera	Uso personal	EDP	6101-0051		
13	Manuel Viera	Uso personal	EDP	6101-0051		
14	Manuel Viera	Uso personal	EDP	6101-0051		
15	Manuel Viera	Uso personal	EDP	6101-0051		
16	Manuel Viera	Uso personal	EDP	6101-0051		
17	Manuel Viera	Uso personal	EDP	6101-0051		
18	Manuel Viera	Uso personal	EDP	6101-0051		
19	Manuel Viera	Uso personal	EDP	6101-0051		
20	Manuel Viera	Uso personal	EDP	6101-0051		

REPÚBLICA DE PANAMÁ
 MINISTERIO DE EDUCACIÓN
 DIRECCIÓN NACIONAL DE INGENIERÍA Y ARQUITECTURA
 UNIDAD ADMINISTRATIVA DE PROYECTOS DE OBRAS DE INFRAESTRUCTURA DE TRANSPORTE

PROYECTO: *Mejoramiento de la infraestructura de transporte en la zona de San Francisco, Panamá*
 ACTIVIDAD: *Estudio de factibilidad y diseño preliminar*
 FECHA: *15 de mayo de 2018*
 LUGAR: *San Francisco, Panamá*

Nº	Nombre	Cargo	Departamento	Telefono	E-mail	Observaciones
01	Ing. Roberto Guerrero					
02	Ing. Carlos Borrajo					
03	Ing. Abel Herrera	Asesor				Ing. Abel Herrera
04	Ing. Jorge	(Asesor)				
05	Ing. Jorge	Tramite		4000-3000		Ing. Jorge
06	Ing. Jorge			4000-3000		Ing. Jorge
07	Ing. Jorge			4000-3000		Ing. Jorge
08	Ing. Jorge			4000-3000		Ing. Jorge
09	Ing. Jorge			4000-3000		Ing. Jorge
10	Ing. Jorge			4000-3000		Ing. Jorge
11	Ing. Jorge			4000-3000		Ing. Jorge

Nº	Nombre	Cargo	Departamento	Telefono	E-mail	Observaciones
12	Ing. Roberto Guerrero	Asesor		4000-3000		Ing. Roberto Guerrero
13	Ing. Carlos Borrajo	Tramite		4000-3000		Ing. Carlos Borrajo
14	Ing. Abel Herrera	Tramite		4000-3000		Ing. Abel Herrera

• Anexo 4.3 - Cesión del derecho de Uso y Administración del Terreno

REPUBLICA DE PANAMA
COMARCA EMBERA WOUNAAN
CONGRESO LOCAL DE ALTO PLAYON

En uso de sus facultades legales que le confiere la Ley 22, creada el 8 de noviembre de 1983 de la Comarca Embera Wounaan,

CERTIFICADO # 1

El Suscrito Señor **Angel Calzamo**, varón panameño mayor de edad, portador de Cedula de Identidad Personal N. 5-708-2299, actuando en condición de **Noko (Dirigente)** del Congreso Local de la Comunidad de Alto Playón, Comarca Embera W. Conforme a las facultades que me confiere las regulaciones de la comunidad vigente, por medio de la presente otorga a **EL MEDUCA**, el uso y administración del globo de terreno ocupado por el Centro Educativo Ubicado al saber,

CENTRO EDUCATIVO	CORREGIMIENTO	DISTRITO	SUPERFICIE
ESCUELA ALTO PLAYON	LAJAS BLANCAS	CEMACO	1 HECTAREA

Es propiedad legítima de **MEDUCA**. Dado en la comunidad de Alto Playón, distrito de Cemaco, Comarca Embera Wounaan, a los (30) días del mes de julio de 2021.

FUNDAMENTO DE DERECHO: Ley 22, creada el 8 de noviembre de 1983, de la Comarca Embera Wounaan.

Para constancia se firma y se sella el presente documento.

MARUJA GORDAY DE VILLALBA
Ministra de Educación

Angel Calzamo
DIRIGENTE
Noko Alto Playón
Comarca Embera W.

7 SEP 2021

Este documento ha sido verificado con el original.

Alto Playón, 20 de noviembre de 2018

Ingeniero Ricardo Proven

Ministro de Educación

C.C. Prof. Alber Lana

Director Regional de Educación Comarca Embera Wounaan

E S O

Por medio de la presente yo Wilberto Guanhora, cedula de identidad personal 5-705-2412, dirigente de la comunidad Alto Playón certifico que el terreno donde está construida la cerca perimetral del centro educativo Alto Playón y dormitorio de los docentes, es propiedad única y exclusiva del ministerio de Educación por lo que se pueden realizar distintas construcciones y mejoras al mismo por parte de esta entidad, y proyectos como el Banco Mundial.

Agradecidos por su atención

ATT

Wilberto Guanhora
Dirigente de la Comunidad.

Anexo copia de firmas de la Comunidad.


• Anexo 4.4 - ANEXOS FOTOGRAFICOS DEL ALCANCE DE LA OBRA.




Otros documentos:

Anexo 4.5 - Acta de validación social realizada en el año 2021





MINISTERIO DE EDUCACIÓN
Secretaría Coordinadora del Proyecto Pueblos Indígenas / BBI



MINISTERIO DE EDUCACIÓN
Secretaría Coordinadora del Proyecto Pueblos Indígenas / BBI

6) ANEXO ESPECÍFICO DE INFRAESTRUCTURA

Actividad	Cantidad
Construcción de aulas técnicas	2
Laberatorio de informática	1
Biblioteca	1
Escuela de formación profesional de los docentes	1
Áreas de juegos de recreación	1
Centros de cultura del auto de procesamiento, comercio y almacenamiento	1
Sistema de captación de agua	1
Rehabilitación de colonias	1

6) ANEXO ESPECÍFICO DE MUEBLES

Actividad	Cantidad
Escritorios docentes	2
Silla docente	2
Muebles	2
Tableros	2
Alfombras	2
Mesas para estudiantes del laboratorio	50
Sillas para las mesas de laboratorio	100
Escritorios para profesores de laboratorios	2
Escritorios	1
Tableros	1
Mesas para estudiantes	1
Sillas para las mesas de la biblioteca	24
Escritorios docentes	4
Escritorios para estudiantes con el profesor	4
Escritorios individuales	4
Sillas para los profesores de los docentes	4
Sillas para la mesa	4
Equipamiento para laboratorio	25

Revisado: 1. sept 2016

7) RESULTADO (PUNTO) (ALINEADO AL PLAN NACIONAL DE DESARROLLO DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS)

- 6.1.3.2. Mejorar la calidad y eficiencia de los sistemas educativos y aumentar procesos de innovación y competitividad
 - a. Mejorar acceso a la tecnología.
 - b. Coordinación entre el Congreso General de la Gobernación, el MESTICHA y la Dirección Regional de Educación de la Comarca Embera para la actualización y ampliación del Centro Educativo Alto Payán.
- 6.1.3.2. Mejorar los servicios de tecnología y comunicación educativa en el Centro Educativo Alto Payán, que incluyen:
 - a. Ampliar el acceso y la comunicación en el Centro Educativo.
 - b. Equipamiento de la escuela.
 - c. Integración de nuevas tecnologías (módulos de laboratorio).

8. COMPROMISO DE LAS INSTITUCIONES PARA LA FUNCIONALIDAD DE LA OBRA

A. SDOO

El presidente de la comunidad indígena de la Comarca Embera, por la comunidad, resp.

Revisado: 1. sept 2016

Coordinador de la
Comisión de Seguimiento

Coordinador de Seguimiento, Compromiso de las
Instituciones, Resultados de Seguimiento
del CENED (2016-2018)
Secretaría Regional de Educación

IN
INSTITUTO DE LA COMARCA
Calle 10 de Agosto, 100

MINISTERIO DEL GOBIERNO
Ministerio de Gobierno
Calle 10 de Agosto, 100

MINISTERIO DEL GOBIERNO
Ministerio de Gobierno
Calle 10 de Agosto, 100

MINISTERIO DEL GOBIERNO
Ministerio de Gobierno
Calle 10 de Agosto, 100

IN
INSTITUTO DE LA COMARCA
Calle 10 de Agosto, 100

MINISTERIO DEL GOBIERNO
Ministerio de Gobierno
Calle 10 de Agosto, 100

MINISTERIO DEL GOBIERNO
Ministerio de Gobierno
Calle 10 de Agosto, 100

MINISTERIO DEL GOBIERNO
Ministerio de Gobierno
Calle 10 de Agosto, 100

IN
INSTITUTO DE LA COMARCA
Calle 10 de Agosto, 100

MINISTERIO DEL GOBIERNO
Ministerio de Gobierno
Calle 10 de Agosto, 100

MINISTERIO DEL GOBIERNO
Ministerio de Gobierno
Calle 10 de Agosto, 100

MINISTERIO DEL GOBIERNO
Ministerio de Gobierno
Calle 10 de Agosto, 100

Anexo 4.6 - Lista de Asistencia.


MINISTERIO DE EDUCACIÓN
 Dirección Nacional de Ingeniería y Arquitectura

MINISTERIO DE EDUCACIÓN
UNIDAD ADMINISTRATIVA DE INGENIERÍA Y ARQUITECTURA

PROYECTO DE LEY DE FOMENTO DEL DESARROLLO DE LA EDUCACIÓN EN PANAMÁ
 Ley No. 100 de 2015

ASISTENCIA
 Fecha: 10/11/2015
 Asistencia: 100%
 Asistencia: 100%
 Asistencia: 100%

Nombre	Apellido	Nombre	Apellido	Nombre	Apellido
1. J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.
2. J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.
3. J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.
4. J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.
5. J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.

REPÚBLICA DE PANAMÁ		MINISTERIO DE EDUCACIÓN	
GOBIERNO NACIONAL		DIRECCIÓN NACIONAL DE INGENIERÍA Y ARQUITECTURA	
1. J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.
2. J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.
3. J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.
4. J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.
5. J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.
6. J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.
7. J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.
8. J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.
9. J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.
10. J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.
11. J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.
12. J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.	J. J. J. J.

INSTITUTO DE PESQUISA E DESENVOLVIMENTO		UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO DE JANEIRO	
CENTRO DE PESQUISA E DESENVOLVIMENTO		COORDENADORIA DE PESQUISA E DESENVOLVIMENTO	
11	Amélia Figueira	matr. de família	5-200-1212
12	Carla de Jesus		5-200-1212
13	Edilene Almeida		5-200-1212
14	Elisabete Almeida	matr. de família	5-200-1212
15	Elisabete Almeida		5-200-1212
16	Elisabete Almeida		5-200-1212
17	Elisabete Almeida		5-200-1212
18	Elisabete Almeida		5-200-1212
19	Elisabete Almeida		5-200-1212
20	Elisabete Almeida		5-200-1212
21	Elisabete Almeida		5-200-1212
22	Elisabete Almeida		5-200-1212
23	Elisabete Almeida		5-200-1212
24	Elisabete Almeida		5-200-1212
25	Elisabete Almeida		5-200-1212
26	Elisabete Almeida		5-200-1212
27	Elisabete Almeida		5-200-1212
28	Elisabete Almeida		5-200-1212
29	Elisabete Almeida		5-200-1212
30	Elisabete Almeida		5-200-1212
31	Elisabete Almeida		5-200-1212
32	Elisabete Almeida		5-200-1212
33	Elisabete Almeida		5-200-1212
34	Elisabete Almeida		5-200-1212
35	Elisabete Almeida		5-200-1212
36	Elisabete Almeida		5-200-1212
37	Elisabete Almeida		5-200-1212
38	Elisabete Almeida		5-200-1212
39	Elisabete Almeida		5-200-1212
40	Elisabete Almeida		5-200-1212
41	Elisabete Almeida		5-200-1212
42	Elisabete Almeida		5-200-1212
43	Elisabete Almeida		5-200-1212
44	Elisabete Almeida		5-200-1212
45	Elisabete Almeida		5-200-1212
46	Elisabete Almeida		5-200-1212
47	Elisabete Almeida		5-200-1212
48	Elisabete Almeida		5-200-1212
49	Elisabete Almeida		5-200-1212
50	Elisabete Almeida		5-200-1212
51	Elisabete Almeida		5-200-1212
52	Elisabete Almeida		5-200-1212
53	Elisabete Almeida		5-200-1212
54	Elisabete Almeida		5-200-1212
55	Elisabete Almeida		5-200-1212
56	Elisabete Almeida		5-200-1212
57	Elisabete Almeida		5-200-1212
58	Elisabete Almeida		5-200-1212
59	Elisabete Almeida		5-200-1212
60	Elisabete Almeida		5-200-1212
61	Elisabete Almeida		5-200-1212
62	Elisabete Almeida		5-200-1212
63	Elisabete Almeida		5-200-1212
64	Elisabete Almeida		5-200-1212
65	Elisabete Almeida		5-200-1212
66	Elisabete Almeida		5-200-1212
67	Elisabete Almeida		5-200-1212
68	Elisabete Almeida		5-200-1212
69	Elisabete Almeida		5-200-1212
70	Elisabete Almeida		5-200-1212
71	Elisabete Almeida		5-200-1212
72	Elisabete Almeida		5-200-1212
73	Elisabete Almeida		5-200-1212
74	Elisabete Almeida		5-200-1212
75	Elisabete Almeida		5-200-1212
76	Elisabete Almeida		5-200-1212
77	Elisabete Almeida		5-200-1212
78	Elisabete Almeida		5-200-1212
79	Elisabete Almeida		5-200-1212
80	Elisabete Almeida		5-200-1212
81	Elisabete Almeida		5-200-1212
82	Elisabete Almeida		5-200-1212
83	Elisabete Almeida		5-200-1212
84	Elisabete Almeida		5-200-1212
85	Elisabete Almeida		5-200-1212
86	Elisabete Almeida		5-200-1212
87	Elisabete Almeida		5-200-1212
88	Elisabete Almeida		5-200-1212
89	Elisabete Almeida		5-200-1212
90	Elisabete Almeida		5-200-1212
91	Elisabete Almeida		5-200-1212
92	Elisabete Almeida		5-200-1212
93	Elisabete Almeida		5-200-1212
94	Elisabete Almeida		5-200-1212
95	Elisabete Almeida		5-200-1212

FORMULARIO DEL ANEXO G – Uso y Administración de Terrenos (MGAS)

ANEXO G

USO Y ADMINISTRACIÓN DE TERRENOS

1. CARACTERÍSTICAS DE LA AUTORIZACIÓN DE USO Y ADMINISTRACIÓN DE TIERRA

a. Administración y uso de tierra

1.1. ¿En dónde se ubica el terreno?

- ☐ Territorio comarcal
- ☐ Territorio colectivo indígena
- ☐ Fuera de territorios indígenas

1.2. ¿El terreno es de uso colectivo que pertenece al territorio indígena o es finca privada respetada por la creación del territorio indígena?

- ☐ De uso colectivo que pertenece al territorio indígena
- ☐ Fincas privadas

1.3. En caso de ser de propiedad colectiva ¿Se cuenta con la autorización de uso y administración del terreno firmado por la autoridad indígena?

- ☐ Sí (adjuntar)
- ☐ No

1.4. ¿Cuál es la situación actual del terreno?

- ☐ Desocupado
- ☐ Ocupado/en posesión o en uso por parte de persona, familia o grupo de personas.

b. Medio de adquisición de la tierra

☐ **Uso y administración solamente** El terreno está desocupado y pertenece a la colectividad indígena. Requiere solamente de la autorización de uso y administración emitido por las autoridades indígenas.

☐ **Cesión** El terreno es territorio indígena y se cuenta con la autorización de uso y administración, pero se encuentra ocupado, y el que cede lo está

realizando con consentimiento informado¹⁰ y con el poder de elegir si se realiza dicha transacción o no.

☐ Donación

El terreno es finca privada y el que dona lo está realizando con consentimiento informado y con el poder de elegir si se realiza dicha transacción o no.

☐ Expropiación/Compra

El terreno tendría que ser adquirido basado en el dominio eminente o poder del Estado¹¹.

c. Potenciales impactos negativos para el donante o para quien cede el terreno

- a. ¿La donación, cesión o uso y administración del terreno ocasionará el traslado físico del donante o del que cede el terreno, o de cualquier otro usuario u ocupante, a otro lugar?

☐ Sí

☐ No

En caso afirmativo a la pregunta **a** del punto **c**, considerar no continuar con la inversión en ese terreno, dado que el desplazamiento físico de una o más personas podría constituir un impacto no considerado menor.

- b. ¿La donación, cesión o uso y administración del terreno puede producir impactos negativos sobre el ingreso del donante, del que cede el terreno o de cualquier otro usuario u ocupante?

☐ Sí

☐ No

En caso de una respuesta afirmativa a la pregunta **b**, se requiere de una confirmación por escrito de las partes afectadas, manifestando que están dispuestos a aceptar dichos impactos de manera voluntaria y a aceptar las medidas de mitigación acordadas a nivel de la comunidad de manera voluntaria, tomando en cuenta los beneficios o la utilidad que traerá la cesión, donación o uso y administración del terreno para los fines de la inversión de la obra.

¹⁰ “Consentimiento informado” significa que la(s) persona(s) involucradas cuentan con un conocimiento completo sobre el proyecto y sus implicaciones y consecuencias y libremente se acuerdan con participar en la transacción de venta o donación de tierra. El “poder de elegir” significa que la(s) persona(s) involucradas cuentan con la opción de acordarse o no con la adquisición de tierra sin consecuencias adversas impuestas formalmente o informalmente por el estado. Por definición, el poder de elegir es solamente posible si la ubicación del proyecto para el cual se requiere la adquisición de tierra no es fija.

¹¹ En este caso, la inversión no podrá ser realizada en dicho terreno dado que aquellas inversiones que impliquen la adquisición de tierras por medio de la expropiación o declaración de interés público se consideran como Involuntarios, y por lo tanto, no elegibles, como el Proyecto no ha activado la Política Operativa 4.12 de Reasentamiento Involuntario del Banco Mundial así que no se han definido los procedimientos y medidas especiales para la identificación, análisis, mitigación y compensación de impactos junto con los afectados.

d. Propiedad colectiva indígena con uso productivo, vivienda u otro

1. ¿El terreno colectivo indígena se encuentra en uso como, por ejemplo, cosechas, viviendas, u otros, que requerirá removerla con efectos adversos significativos para los usuarios para poder utilizar la tierra para la inversión?

- ☐ Sí
☐ No

En caso afirmativo, la inversión no podrá ser realizada en dicho terreno dado que aquellas inversiones que impliquen impactos físicos o socio económicos significativos cubiertos bajo la Política Operativa 4.12 de Reasentamiento Involuntario del Banco Mundial no pueden ser financiados bajo este proyecto.

e. Restricción de acceso a parques o zonas protegidas

1. ¿La inversión implicará la restricción involuntaria del acceso a zonas calificadas por la ley como parques o áreas protegidas, con los consiguientes efectos adversos para la subsistencia de las personas desplazadas?

- ☐ Sí
☐ No

En caso afirmativo, la inversión no podrá ser aprobada dado que aquellas inversiones que podrían restringir el acceso a recursos naturales o sustentos de vida por la creación o reforzamiento de áreas protegidas o de conservación requieren de la activación de la Política Operativa 4.12 de Reasentamiento Involuntario del Banco Mundial y la adopción de medidas especiales para la identificación, análisis, mitigación y compensación de impactos junto con los afectados.

2. CRITERIOS PARA EVALUAR LOS IMPACTOS ASOCIADOS CON LA AUTORIZACIÓN DE USO Y ADMINISTRACIÓN DEL TERRENO, DONACIÓN O CESIÓN VOLUNTARIA.

- a. ¿Existió flexibilidad y alternativas con relación a dónde se podía construir la infraestructura?
 - ☐ No
 - ☐ Sí

- b. ¿Si existen impactos, estos son menores, es decir, no involucra más del 10 por ciento del área que ocupa una persona o familia o grupo de la comunidad, ni requiere reubicación física?
 - ☐ No
 - ☐ Sí

- c. ¿El terreno sujeto a donación, cesión, o autorización de uso y administración ha sido consultado con la comunidad es aceptado libremente por los que ceden el terreno, o por sus usuarios, no impuesto por las autoridades interesadas en el terreno para la obra?
 - ☐ No
 - ☐ Sí

- d. ¿La tierra en cuestión está libre de usurpadores, ocupantes ilegales u otra clase de reclamos o conflictos?
 - ☐ No
 - ☐ Sí

- e. ¿De ser relevante, además de la autorización de uso y administración por la autoridad tradicional, la verificación (por ejemplo, declaración de testigos) de la naturaleza voluntaria de aceptar el uso de la tierra para propósitos del proyecto se ha obtenido de cada usuario? (adjuntar)
 - ☐ No
 - ☐ Sí

- f. Si existiera alguna pérdida de ingreso, ¿la verificación de la aceptación voluntaria de las medidas mitigadoras convenidas por la comunidad puede ser obtenida de aquellos que se espera estén afectados negativamente? (adjuntar documentación)
 - ☐ No
 - ☐ Sí

- g. ¿Si los servicios básicos van a ser provistos en el marco del proyecto, o el apropiado acceso público a los servicios será ser garantizado para la comunidad?
- ☐ No
☐ Sí
- h. ¿Se ha informado sobre el mecanismo de gestión de quejas del proyecto y cómo accederlo a la comunidad y los usuarios o personas que han cedido el terreno?
- ☐ No
☐ Sí

ANEXO 5 - Procedimiento de Hallazgos Arqueológicos Fortuitos

A. Objetivos

El objetivo de este Procedimiento es de establecer los lineamientos y procedimientos generales, para la conservación y el potencial aprovechamiento del patrimonio arqueológico presente y aquellos que pudieren hallar de manera causal en el área del proyecto.

B. Impactos considerados

Afectación potencial de patrimonio cultural y/o arqueológico nacional como consecuencia de la actividad de movimientos de tierra, nivelación de terrenos, y estudios de terreno, entre otras.

C. Medidas a aplicar para etapas del proyecto

En el área de influencia del proyecto, específicamente donde se realicen excavaciones, se aplicarán las medidas precautorias que se describen, para gestionar adecuada y responsablemente cualquier hallazgo fortuito que pudiera presentarse. Con estos conocimientos y atentos a la legislación nacional sobre procedimientos dictados por el MINISTERIO DE CULTURA, se adopta lo dispuesto por la ley correspondiente al respecto.

D. Responsables

La ejecución de esta medida es responsabilidad del contratista encargados de la actividad de movimiento de tierra, nivelación y construcción de infraestructuras. Adicionalmente, trabajará conjuntamente y en coordinación y articulación con MINISTERIO DE CULTURA. El seguimiento y supervisión de esta actividad será responsabilidad del Especialista Ambiental de la EGP.

E. Procedimientos Generales

1. Se informará a todo el personal que trabaje en la construcción que cualquier hallazgo casual de este tipo deberá comunicarse de inmediato al MINISTERIO DE CULTURA y a la EGP, quienes informarán a la MINISTERIO DE CULTURA.
2. Se coordinará la paralización de los trabajos en la zona del hallazgo. Asimismo, se informará al MINISTERIO DE CULTURA y demás organismos competentes. Los restos encontrados no deben ser removidos del lugar del hallazgo, pues el contexto en el cual se encuentran es importante. Igualmente interesa la posición en la que los artefactos se hallan y la relación espacial entre ellos, por lo que al manipularlos sin la participación de un especialista se corre el peligro de perder valiosa información.
3. Una vez declarado el hallazgo, el procedimiento a seguir es el siguiente:

- El Supervisor de Obra fotografiará y recolectará algunas muestras de los restos encontrados sólo si éstos corren peligro inmediato de ser destruidos. Caso contrario, no se removerá los restos y procederá a recabar información del hallazgo a fin de elaborar un breve informe.
- Comunicar por escrito al MINISTERIO DE CULTURA para informar del hecho, resaltando la naturaleza involuntaria y fortuita del hallazgo. Se informará sobre:
 - Inventario de sitios con evidencias arqueológicas o históricas - culturales
 - Ubicación exacta de los sitios
 - Identificación preliminar de los hallazgos
- El procedimiento normal implica la designación de un técnico para la inspección del lugar y tomar la decisión si los restos hallados tienen valor cultural y las medidas a tomar para su conservación o rescate. A este funcionario se le proporcionarán las facilidades necesarias para que realice su trabajo de levantamiento de información. La opinión de las autoridades del MINISTERIO DE CULTURA será determinativa para continuar los trabajos en la zona del hallazgo.

4. Otras recomendaciones:

- Definir áreas de protección alrededor de los hallazgos.
- Preservar la vegetación natural y las condiciones originales en las zonas de ubicación de los hallazgos.
- Vigilar el área a fin de minimizar los actos vandálicos para garantizar el mantenimiento y protección.

F. Duración de la medida y oportunidad de aplicación

Este Procedimiento debe ser aplicado en la etapa de pre -construcción o preparatoria para la construcción y continuar su aplicación durante toda la etapa de construcción.

G. Seguimiento y Evaluación

El contratista implementará una planilla o matriz de seguimiento en la cual registrará las acciones ejecutadas, así como otros aspectos relevantes de cada actividad. Los resultados formarán parte de los reportes semestrales de cumplimiento oficiales con la frecuencia requerida para los Informes de Cumplimiento Ambiental para la EGP del proyecto. Los reportes de monitoreos y el registro de todas las actividades realizadas deben estar disponibles para verificación por las entidades oficiales correspondientes.

F. Registros

Se diseñarán planillas de registro que permita verificar el cumplimiento del Procedimiento:

- Lista de asistencia a las reuniones de información
- Informes de vigilancia
- Los instructivos operativos
- Mapas de las áreas protegidas
- Registro fotográfico de actividades

Estos documentos formarán parte de los reportes de cumplimiento oficiales de la obra y deben estar disponibles para verificación por las entidades oficiales correspondientes.